〔詳細辦法在本公司商塲公佈。 〕

總福店特設:聖誕老人冤費派贈聖誕禮物

上海 恢 依 展 覧。 全新品性 全港獨有 全部投貨 全面平價

(最少即送10%至最多100%轉券。

(送楓葉純金幣或深川兩天遊。)

-- 第

問的八天官式前 實 不才昨

问時,在機場候和京前透露

\$6086

中蘇外長

五方 五方 本京前遊客 天結束在此 一長 「我們對中國(外交)部長 「我們對中國(外交)部長

獎品金幣或旅遊·加送禮券雙重酬

明年互訪

在秋天回前。誰可能於六月前往莫斯科,而謝瓦爾德納澤謙可能於六月前往莫斯科,而謝瓦爾德納澤一名東歐外交官員今天在此間説,吳學

至冬一丁

的,由中國外長吳學謙明年中訪問莫斯科開的,由中國外長吳學謙明年中訪問莫斯科関不才今天在此間説 , 中蘇兩國外長計劃互不才今天在此間説 , 中蘇兩國外長計劃互

慕陳

肯

定

即北京十三日專電》 即北京十三日專電》 即北京十三日專電》 即北京十三日專電》 「些田」汽車商告牌 「些田」汽車商告牌 「整田」汽車商告牌 「整田」汽車商告牌 「整田」汽車商告牌 「整田」汽車商告牌

李國家

負到京

牧

金

改融

Box 7474 \$-10392 Spokholm, Swedu Telephone 08-245700. Telex 12730 SCANSOV S. Coble address SCANSOV

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

司公限有(港香) 卑 🌣 ᄎ :印督

號二十九百四千九萬二第

號二四三道詩尼軒港香:址地

七至一八一七五七:機總話電

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX

元臺幣港售零 張大五紙出日今

王丙乾在全國 財政會議表

班 原 年 重 節 流 但 將 確 保

東特 增 城

蔗味芬馥・滋潤・養顔 做煎堆・蒸年糕・製年宵甜品・保糖水等最佳用品

經銷商:華貿有限公司

地址:上環文咸西街25號地下 電話:5-418278 代理行:廣南行有限公司 港九雜貨店均有發售

印承司公限有務印利有港香 增體力 補血氣 蟲草花鹿腈 上海產品

·滋陰健陽、補虚損。補神益氣等功效。 本品男女老少均宜,對用腦過度、產後力 虧及體力勞動者和運動員補充體力式具卓效。 为合:原內汁94%、多罕夏蟲6%。

總經銷:辰達有限公司 ANANDA LIMITED 地址:香港干諾道西21—24號海景商業大厦21字接 電話:5-409223 電傳:72284 ANADL HX

屯新臨香

樓樓樓樓樓樓樓

人同

经验的现在分词的现在分词的现在分词的

美工集團經營



光中國第

金花飯店永遠 爲您竭誠服務 金花飯店是人 西安市的

彩色電視、設備。還有 無線電、

電話和空調

恒概的其中一個降落滑輪,正在着火焚燒包機的其中一個降落滑輪,正在着火焚燒在加拿大甘德國際機場附近的森林中一 進軍 人 東東 人 建 東 東 中 現 場

火焚燒,救援人員仍在附近搜索森林中墮毀的美國軍用DC-八

所完。」她說,一些一 問任何線索都將進行 可說,「調查中出現 大學握新線索。但她 大學握新線索。但她

國航空局表示

除遭受破壞

刚組織自稱對

人為破壞的說法人為人人人

位加拿大官員星期五説,道次空難慘劇的原因仍是一個謎。「紐芬蘭甘德十三日電」搶救人員發現了失事DC-八飛機的

白宫及

五角大樓駁

軍機墜毀原因成識員繼續搜索機體及遺骸

時間九時二十五分抵達卡拉奇的。

「中國海軍的道支友好訪問編隊是本月八日上午當」等一時國海軍的道支友好訪問編隊是本月八日上午當」等一時間中午十二時(北京時間十四時五十七分)駛一時一國海軍的道大區滿結束了在巴基斯坦的友好訪問,海上國海軍的道大學,在巴基斯坦的友好訪問,海上國海軍的道大學,一旦一個海軍的道大學,一旦一個海軍的道大學,一旦一個海軍的道大學,一旦一個海軍的道大學,一旦一個海軍的道大學,一旦一個海軍的道大學,一旦一個海軍的道大學,一旦一個海軍的道大學,一旦一個海軍的道大學,一旦一個海軍的

公司

五物 了大, 花, 汽 缀 裝 八 經 車 大 上

對外貿易。 江中游的九江亦聞為長江開放港

景德鎭製大刑

空直升機

發展經濟第一

製和許 更新 五 新 五 新

是大話、空話之類。自從實行對外開放以來,中國許多省市已都在積極着手經濟建一中心,做事情就起勁了。景德鎮能造直升中心,做事情就起勁了。景德鎮能造直升機,那間工廠可能原是軍工廠,現改為民用。正因為如此,中國民航工業今天就能用。正因為如此,中國民航工業今天就能用。正因為如此,中國民航工業今天就能用。正因為如此,中國民航工業今天就能的好處。

直視科學

美成立貨幣

2. 治商經濟交流。長7. 發展旅遊事業之外。實行開放政策後,農向是經濟落後,農

四民軍新總司令宋成在東西民軍新總司令宋成在東中國外交部西亞中國外交部西亞

青島啤酒暢銷美國

· 一萬箱,他認為追是一大奇蹟 進入美國市場的第一年就達到 進入美國市場的第一年就達到 推入美國市場的第一年就達到 麒麟」啤酒也有四十年歷史,

已居至洲榆美啤酒中的首位 150 州区图图雕麟牌

到一百萬額,日本的工程工作的宣萬額,日本的工程工作,各國啤酒間的競型工作,與四十二十一個工作,與四十二十一個工作,在與四十二十一個工作,在與四十二十一個工作,在與四十二十一個工作,在一十一個工作,在一個工作,在一個工作,在一個工作。

在談到青岛啤酒在美國「 中海大戰」中贏得勝利的奧秘時,斯仲達對青島啤酒質量好。它既有一般啤酒的潛力還很大,市場的銷售量從目前的第十二位單的一個與一個的實際是使青島啤酒在美國的新傳達。他計劃明年數數性,對完全沒有普遍不越廣,銷路越來越大。他說,一百二十萬箱。

高蘇聯發展合作。 為鞏固和平、裁軍和 為鞏固和平、裁軍和

法總統二月召開

法語國首腦會議

法語國家首腦會議。下旬在巴黎召開一個下旬在巴黎召開一個一人

巴西產量可能下降 咖啡價急升

出口配額 制將被迫中 ᅶ

一一百萬包僅數天。 一一百萬包僅數天。但 一一百萬包僅數天。但 一一百萬包僅數天。但 一一百萬包僅數天。但 一一百萬包僅數子。但 一一百萬包僅數子。但 一一百萬包值數子。但 一一百萬包值數子。但

萬里胡啓立等開現場 線 辦公會議 慢



阮崇武談從嚴治警

當前人民生活中的首要問題 今年蘇聯對從中央到地方應加快經濟發展的要求,

二升 加坡股市

五點二三

型例 類經 類 類 類 類 經 務 等 表 大 , 合 上 要 武

八對法議長稱 一十月份的批發價 | 則上升百分之零點九

二任免》 (**、命**一

國務院公布任免

委任四名副部長



年通車 辦公會議 剛 對 策 度 具體措施 慢

,要集中人力、物力、財力,加快衡廣鐵路複線的建設十日至十一日深入衡廣鐵路進行現場辦公。十三日電】中共中央政治局委員、國務院副總理萬里,十三日電】中共中央政治局委員、國務院副總理萬里, 限期完成,只准提前,不得

道個工程建設期限以 一九八八年為界,要 一九八八年為界,要 一九八八年為界,要 一九八八年為界,要

大陸癌症患者增 年百萬人

和心腦血管疾病,但、市、四十九位次於呼吸系統疾病 九八二年對亡原因中佔第三位, 中則佔第一性殖瘤在十種主要死 歲的中青年,統計資料表明、惡 在三十五歲

率法律界

在北京訪問

蒙从

脚談中

國經改

在良

判道 上

進行

行里

根否決紡

織品法案

選將就追個問題進行 種纖維協定的範圍內 一般有了結。明年在多

,過去只擺三、五台酒席 今許多人擺三、五台酒席 一位青年在廣州酒家也 行了有二十五台的婚建 一位青年在廣州酒家的 一位青年在廣州酒家的 一位青年在廣州酒家的 一位青年在廣州酒家的 一方了有二十五台的婚建 一方了有二十五台的婚建 一方了有二十五台的婚建 一方了有二十五台的婚建 一方了有二十五台的婚建 一方了有二十五台的婚建 一方了有二十五台的婚建 一方了有二十五台的婚建 一方了有二十五台的婚建

京的。

型 方的經營方法,即 它的職員 中央說, 「它的職員

八四年底,其資産總值為七億務院提供,數額若干則不詳。不隸屬任何一個政府部門,其二的地位,榮毅仁直接向國務信託投資公司,在中國的體制 和銀行家。 出版。 是一个的最高额,一九四九年之前,他是一个的一生的高潮,一九四九年之前,他是一个人的一生的高潮,一九四九年之前,他是一个人的一生的高潮,一个一个人,这些成就是他不平均,有到家庭理外匯業務的壟斷局面。

開辦外 **運業務** ·在海外投资 受到破壞。的許多紡織廠,使它們免於在國民黨敗退時的許多紡織廠,使它們免於在國民黨敗退時的命運與共産黨連結在一起,並挽救了上海的命運與共産黨連結在一起,並挽救了上海一名中國官員説,追是由於榮毅仁將他

中國投資公司

。裝安在正儀測監的面對厦大僑華的端北街大井府王於位為圖

效率和衝勁,為中國工業注入外國資本和技營,它以其他中國優調子國營企業所罕見的人,追標的一個公司,在共產主義世界中是前所未見的。他現在是中國國際信託投資公司的負責

是為自己,我們公司將所有盈利都交给國家稱我為一個企業家好了,我為國家工作,不會對路透社記者說,「我不是資本家,所以對路透社記者說,「我不是資本家,所以對為他與鄧小平握手的照片。」與國際信託投資公司辦公大樓——北京第中國國際信託投資公司辦公大樓——北京第中國國際信託投資公司辦公大樓——北京第

受外商歡迎

地方太多了。」 中請如潮水般湧來,在中國 股制,我們的難題是要選擇 以一國國際信託投資公司的

於明日〈十四日〉開辦其自己一次明日〈十四日〉開辦其自己一個是著先鋒作用的領域,就一個起着先鋒作用的領域,就可以在實際工作的資務。

一九七六年之後,他的積蓄連利息獲發 一九七六年之後,他的積蓄連利息獲發 一九七六年之後,他的積蓄連利息獲發 一九七六年之後,他的積蓄連利息獲發 一九七六年之後,他的積蓄連利息獲發 一九七六年之後,他的積蓄連利息獲發 一九七六年之後,他的積蓄連利息獲發 學到確以 學到確以

版三第

治喪處

通訊處

地方。 東希同聽取工人意見 地方。 東希同聽取工人意見 地方。 東希明語的工作效率有很深的 東希明語的工作效率有很深的

而我也有責任,步 徐信在京宴精 法國防部客人 法國防部客人 法國客人是應國 上三日電 中國人民 所部的邀請於今天下 上三日電 中國人民 年抵京的。 1 總參謀長徐

在四千二百四十六名受處分的警員中,行為不檢而受處分。 说,今年頭十一月,超過四千名台灣警視,今年頭十一月,超過四千名台灣警視,

阮崇武談從嚴治

警

四千警員受處分

信今晚在追褒舉行宴 常,歡迎法國國防總 將一行。

人物 事訪

在穗螺

為期三天,今晚舉行 所以三比零勝澳門隊 香港、澳門隊,香港 以三比零勝澳門隊,香港 以三比零勝澳門隊,香港 等以三比零勝澳門隊

日專電』廣州花園酒

银預氣天天今市城二十國全

(稿供台象氣央中)

西武天台藩上昆香杭廣成北 城安漢津北陽海明港州州都京市

負 9

負 2012 4 17 19 5 15 8 2 **建**

建立 一海經濟區五省市 24.廳局聯席會

進横向經濟技術聯繫 施横向經濟技術聯繫 施横向經濟區規劃辦公室 一直致力於推動經濟區建立 一直致力於推動經濟區建立 一直致力於推動經濟區建立 一九八三年來,國務院上 一九八三年來,國務院上 一九八三年來,國務院上 一九八三年來,國務院上 一九八三年來,國務院上

探討擴大貿易鄉拓彬會楊格

先慈方母吳宙橋太夫人 痛於曆 院積閏享壽九十有餘歲遺體奉移紅磡世界 完積閏享壽九十有餘歲遺體奉移紅磡世界 堂辭靈隨即出殯安葬和合石墳塲哀此計 孝男壽華 媳馬氏 孝男壽華 媳馬氏 本明一)上 本明一, 本明 與馬彩濃

媳 安 金 明

立信機器 世界殯伴 **括工程有限公司**

事彈。戈爾巴喬夫今 加部署了SS—二〇 加部署了SS—二〇 一

新华社記者 沈一鳴

,升十一點O四。 海峽時報工業指數 在今天午市交投中,股

帝

三

|訪式官

一在區議會轄下成立一個有小販團體之 ,物色合適地點。在這方面,小組織 重整計劃將先根據一連串實地 千五百元。 上與街市小販牌費,每年約為三千五

關切事年 剧 至冬一十 一十年丑乙曆農

一階段

次會議達成

· 姪,酒荃護 中自 僱 元 混兒 企後 溥 衛 昨 段 僱 元 亂見 圖,石 員 晚 稅

女),六十五歲。 十八歲,高佩珍、 十八歲,高佩珍、 十八歲,高佩珍、 一二十七歲,朱志 一二十七歲,朱志 一二十七歲,

循澄的進 界和雷局 或林聲其

因何有90多個國家的商人與 樂喜金星,做生意源原因有



在今天的一些重要領域中 「樂喜金星」日益變得家傳戸處。 爲人們所信賴°愈來愈多人選擇。 與「樂喜金星」做買賣,個中有因。

整體行動:

樂喜金星」的能力因而得到提高。

健康成長

「樂喜金星」成立38年以來,取得了穩步 而驕人的成績,儘管在世界性衰退期間, 也能夠保持如此。

財務健全:

成功夥伴:

「樂喜金星」與世界各國先進企業共同發 展最新技術並分享成果,此先進企業包 括德士古,AT&T,西門子,日立等知 名公司。

放眼未來:

「樂喜金星」在研究方面的投資平均佔銷 售額的4.5%,並且正在不斷地增長。在 某些方面,已經高達7%。

詳情請洽:

Lucky-Goldstar International Corp.'s Overseas Planning Dept. CPO Box 1899, Seoul 100, Korea 電話:(02) 777-8097 電傳:LGINIL K27266 傳真:(02) 752-8258/9

香港辦事處: 電話: 5-266402/7 電傳: 62711 LGI HX 傳真:852-123-40601

我們把它聯在一起

EXECUTE LUCKY-GOLDSTAR

圖 樂書金星子公司的業務範圍

化工 □Lucky, Ltd. □Lucky Advanced Materials 電器・電子和電訊 □Goldstar Co., Ltd. □Goldstar Cable □Goldstar Tele Electric □Goldstar Electric □Goldstar Instrument & Electric □Goldstar Precision □Shinyeong Electric □Goldstar Semiconductor □Goldstar-Alps Electronics □Goldstar-Honeywell 能源和資源 □Honam Oil Refinery □Korea Mining & Smelting 建造和工程 □Lucky Development □Lucky Engineering 財務 □Lucky Securities □Pan Korea Insurance □Goldstar Investment & Finance □Pusan Investment & Finance 貿易和經銷 □Lucky-Goldstar International □Hee Sung 公務 □The Yonam Foundation □The Yonam Educational Institute 運動 □Lucky-Goldstar Sports

■ 樂書金星子公司的3

化工 □Lucky, Ltd. □lectric □Goldstar P Mining & Smelting 就 Investment & Finance

擺賣

圆

Ŋ

終目 可前

與小贩基 半以上。 半以上。

會應全面參

傑等作 有目共睹的。」 有目共睹的。」 在一方面,有閩方 在一方面,有閩方 正踏入另一個新階段 正踏入另一個新階段 正踏入另一個新階段 討會

販政策報告書

局考慮放寬發牌

何勞工顧問委員會,作為人數衆多的機構,内裏應有販商團體參加,因為此外,他建議中央應設立一個統寫小,且對物色有利經營地點可提供適合問體參與的諮詢小組,他認為這是很於工作小組建議,由區議會轄下成立

商販會表示歡迎

洋務二公 移,月司

· 鹎均與本公司 、 此後張君在外 八十一日起解退 、 不一日起解退

頭牌

懇防偃冒

"獅頭牌"埋吸管(吸水管) ,由廣東省化工進出 風喉) 口公司監製,香港穗輝貿易有限公司 總經銷(電話:3-7235908-六綫) 羅旺記五金有限公司爲香港分銷商 電話:3-324545-六綫)。敬請各用 戶、各批發行及轉口商垂注。

小時

等。這位四年前從上海來港的小孩,兩年 一位,他負責第三項的木琴獨奏。兩根小竹 一位,他負責第三項的木琴獨奏。兩根小竹

学利(港深)運輸有限公司 WING LEE (KONG SHUM) TRANSPORTATION LTD.

九龍佐敦道渡船街文華樓八號二樓

羊毛地毯天鵝絨毯

SILK RUGS WOOLEN CARPETS EXHIBITION FAIR VELVETEEN RUGS

日期:1985年12月16日 — 12月21日 時間:上午9:00至12:00下午1:00至5:00 星期六下午休息 地址:香港干諾道西37號德信大厦三樓

FROM: 16th - 21st DEC, 1985. BUSINESS HOUR: 9:00 - 12:00 AM, 1:00 - 5:00 PM (SATURDAY AFTERNOON CLOSED) ADDRESS: 3/F., TECK SOON BUILDING. 37, Connaught Road, W., Hong Kong

歡迎光臨洽談業務 備有現貨 歡迎選購 WELCOME TO OUR FAIR SUFFICIENT STOCK FOR SELECTION

中國土產畜產進出口總公司江蘇省分公司 中國地毯有限公司 聯合主辦 JOINTLY ORGANIZED BY

CHINA NATIONAL NATIVE PRODUCE & ANIMAL BY-PRODUCTS IMPORT & EXPORT CORPORATION JIANGSU BRANCH AND CHINA CARPET COMPANY LIMITED.

唐嘉艮昨在防癌會提出警告

中新社日前發表有關消息後,在中國海應包括香港中孚行。《四營「在外售券,境内提貨」售券單位《本報訊》據中國新聞社北京十二日消

版六第

、《葬花、焚稿、哭靈》等。授,將演出《打金枝》、《陽告、行路》温沛、錢麗亞、黄慧、李平、均由名師親嗣、章瑞紅、孫智君、華怡青、胡敏華、

行舉堂會大在 辨主局政市

召馬運曲戲頭中

各以在佳寧案中的保第三被告何桂全仍准

女童冲涼時觸電死 法自獨自天際同 亡案死因研

止類似的致命案件發生,所有電線應獲適當安裝及確保電線死者死於不幸,並作出兩項建議。十二歲女童聽淑儀在家中冲涼時觸電死亡,死因研究庭昨日十二歲女童聽淑儀在家中冲涼時觸電死亡,死因研究庭昨日 有電線應獲適當安裝及確保電線

獲批准存銀行供 開開和五百萬保

存銀行生自

國書展今發售

胃

益壽

延年

第十 在十**公主**

新一一四五八三 一分店親塘物華街 本年

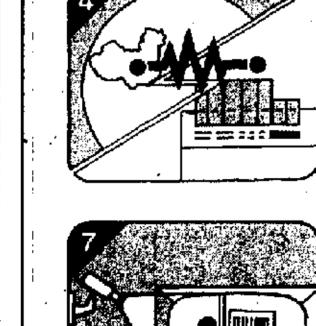
八四二號

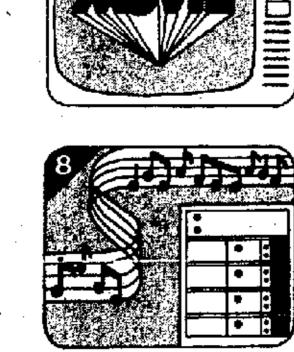
起茶點名

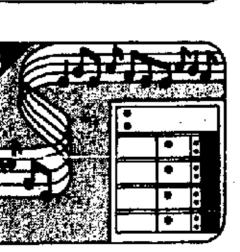
隊同場表演節目 作健美表演。 今晚節目如下, 今晚節目如下, 今晚節目如下, 今晚節目如下,

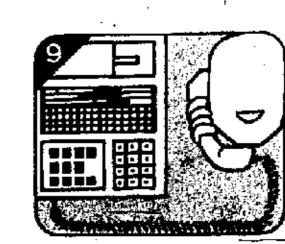
题,中中、中院 内力、的小學、

設

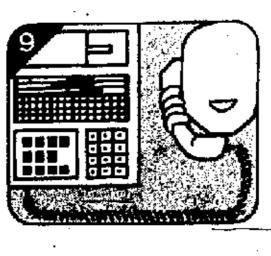


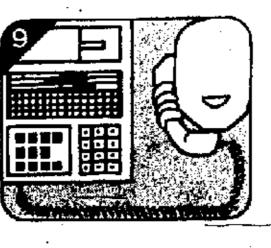


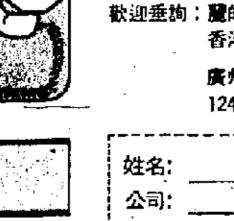




薩的呼聲







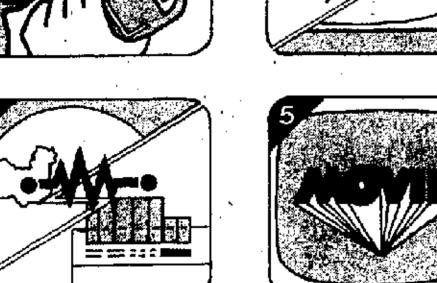
帶領傳訊科技 麗的展步將來

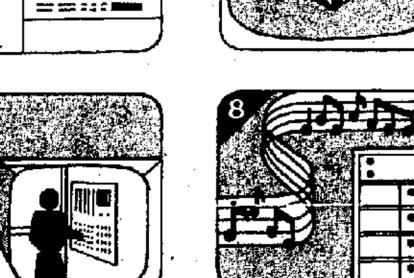
3.公共廣播系統

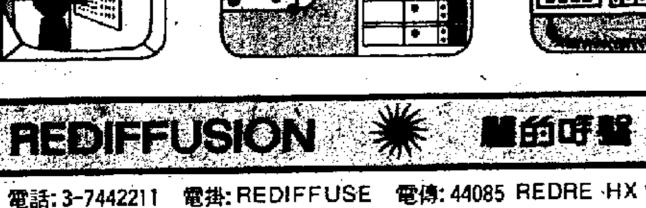
4.圖文傳眞機 5. 酒店電視系統 6.同聲傳譯系統 7. 閉路電視系統 8. 麗的樂韻背景 音樂系統 9. 電子自動電話交換機 歡迎垂詢:灩的呼聲(香港)有限公司特別工程部 香港九靛荔枝角道822號麗的呼聲大廈

1248室 電話: 773899內線1248 776717 電話:

廣州環市東路368號花園酒店花園大厦







六 期 星

註册處十

理牌照申

計

照年費

担出近年死於肺

揭幕 佛教明殊学校阴幕,由李越技

佛教

中新社日前發表有關消息後,在中國海應包括香港中孚行。《經營「在外售券,境内提貨」傳券單位,經營「在外售券,境內提貨」傳券單位

購券提貨單位

銀行華員會

包括有中孚行

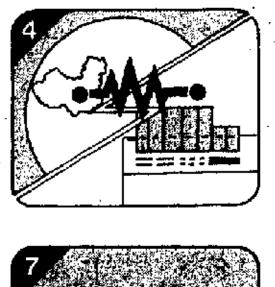
顯示「吸煙危害健康」「反吸煙運動,數字亦行政及宣傳積極推行年港府已透過立法、年港府已透過立法、

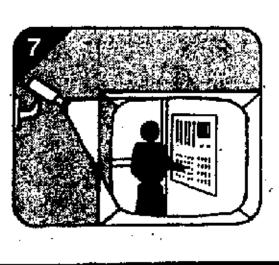
唐嘉良昨在防癌會提出警告

而性形成。 衆社會加速解體,新的社會、政治及文化多表示我們的大衆文化將有基本變化!老的大表示我們的大衆文化將有基本變化!老的大

的「發行人」,而我們現在的確是向小團體現在有廉價影印機問世,每個人都擔任自己傳播媒介批評家馬歇爾・麥克盧漢捐出



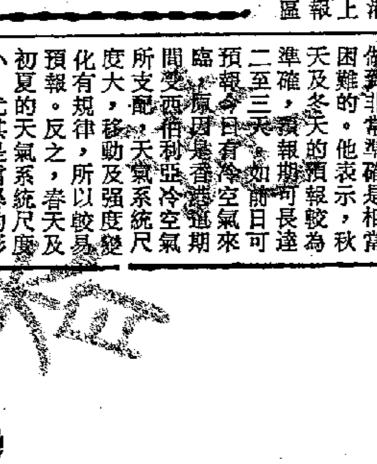


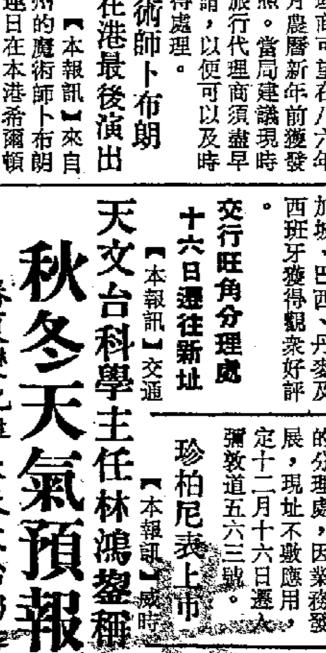


屋居 」近書請申

·丁、彩虹馬,歷盡艱辛,衝破危困K三十多分鐵,内容描寫勇敢可愛的4日為觀衆表演一齣精采的兒童音樂 汗公園會觀衆 介音樂劇 的花園劇場與紅世界一卡海湖大學

劇活潑趣緻的





二千元申請費三百元 西班牙獲得觀衆好評 加坡、巴西、丹麥及日、瑞士、埃及、新一、英、法、德、加、 銀行原設於旺角山東衛中僑國貨公司二樓的分理處,因業務發的分理處,因業務發的分理處,因業務發於五十六日遷入了自己,因此不數應用。 珍柏尼表上市

推出。 名表珍柏尼巳在本港 有限公司宣佈。瑞士

本報訊】第九十九期六合彩昨日開獎 《本報訊】第九十九期六合彩昨日開獎 《本報訊】第九十九期六合彩昨日開獎 《本報訊》第九十九期六合彩昨日開獎

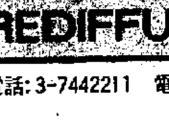
六合彩頭獎縣 六合彩頭獎縣 空 1126 1225 (19)

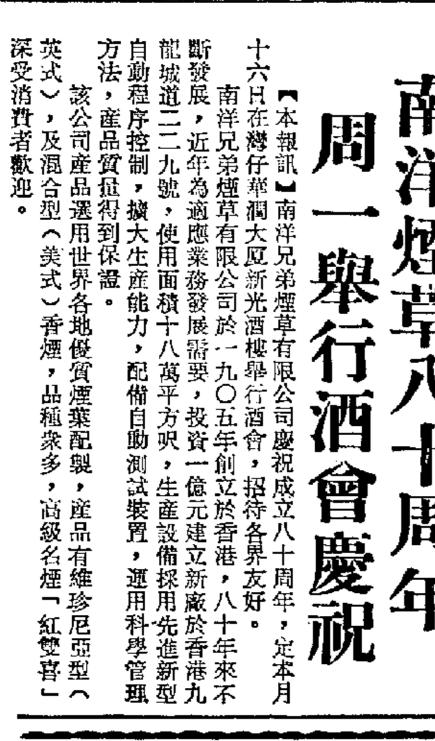
將有聖誕晚會

麗閣社區會堂

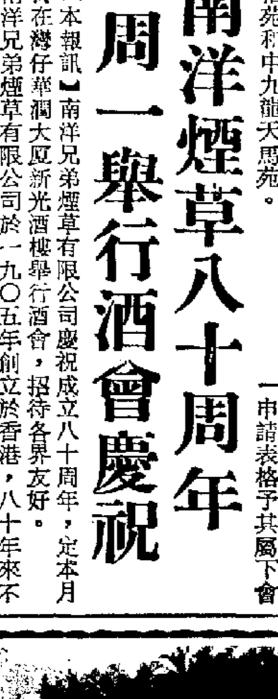
播機構

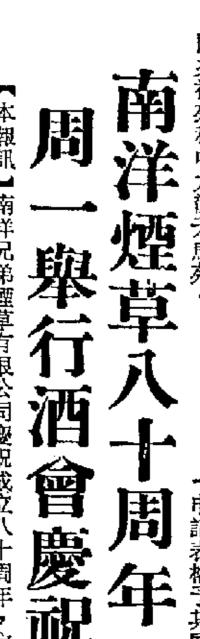












格。今期接獲的綠色表格,數目之多,創下了居者有其屋計劃自一九七八年成立以來各門先知晚,因為預料在未來數日,仍會收到所未知晚,因為預料在未來數日,仍會收到與多以郵遞方式交回的申請書總數,目前是明出售的居屋單位,分别位於大埔私人機構參與計劃新興花園、青衣青華苑、电人機構參與計劃新興花園、青衣青華苑、电門兆福苑和中九龍天馬苑。

日三初月一十年丑乙曆農

七八年成立以來各 中,包括約有二 在接獲的申請背 一五百份級的申請背 一五百份級的申請背 一五百份級的申請背 一五百份與自 一五百份與自 一百份自

五年來最多的一 五年來最多的一 五年來最多的一 五年來最多的一 五年來最多的一 五年來最多的一 五年來最多的一 五年來最多的一 五年來最多的一

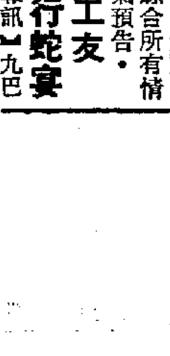
學確的二十四小時頭一數一數二的。但由於 學大天文台仍称一次時前預測 學大天文台仍称一次時前預測

郵購訂票直至一月卅一日止

請即索閱節目表●從速郵購好節目

可到下列地點免費索閱

■香港藝術節票房(大會堂低座)■香港藝術中心■香港旅遊協會(中區康樂天慶/尖沙咀諮詢中心)■政府刊物銷售處■市政局新聞組(中環雲廠街)■通利琴行各分行





上陣,旁為隊友字菲 上陣,旁為隊友字菲 軍毁人亡

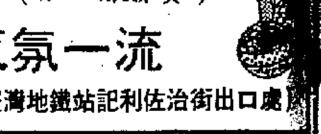
お犬 士柯龍九 4 688352

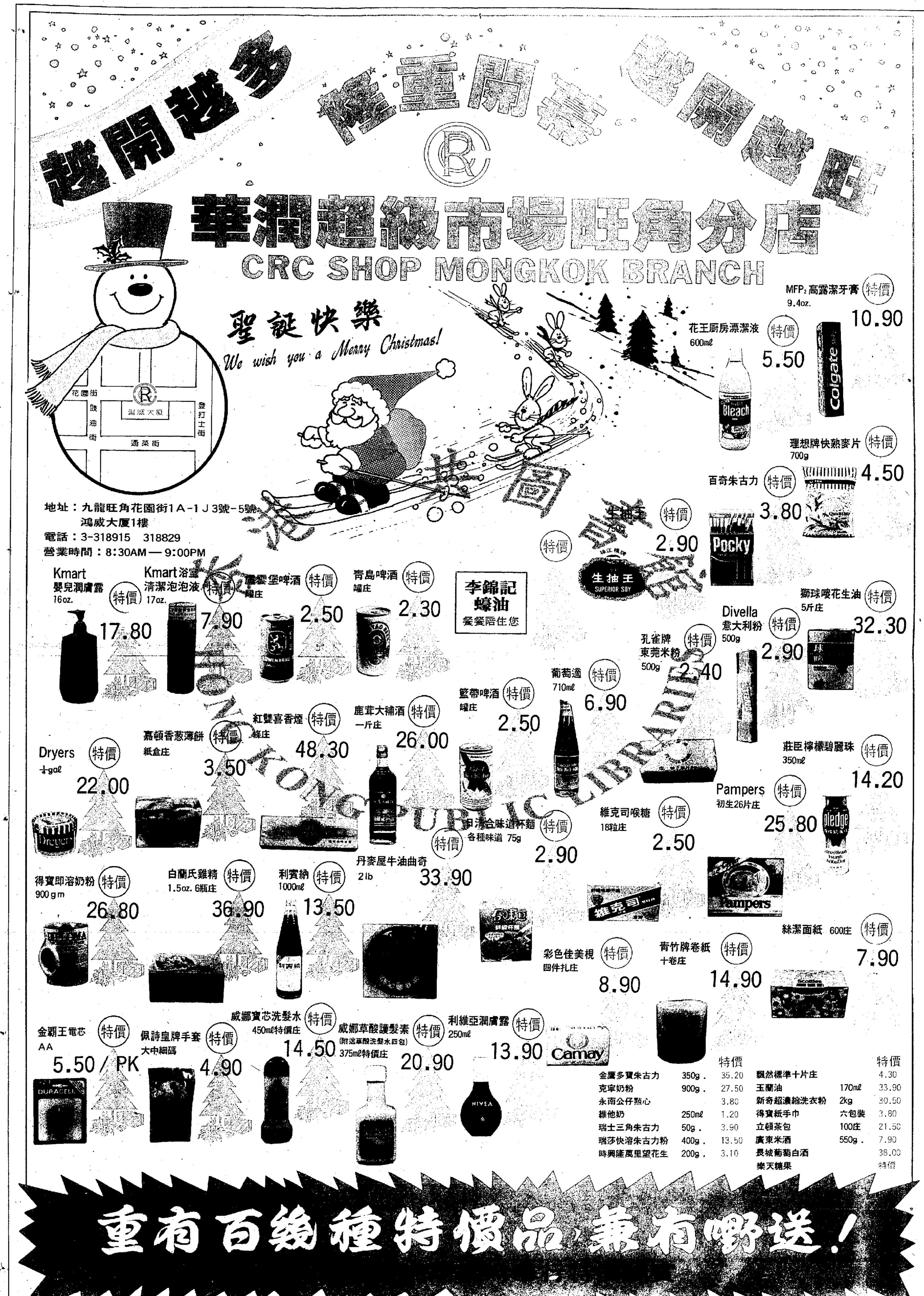
哲 楼 御 院 院 同 一 大 一 大 一 八 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一

日(一連五晩晚飯

優待 猛海鮮 保滿意

狂歡餐舞會





二十五元、十五元及五元學生票公對金鷹,一時正先行交鋒,今p看將於本月二十九日與海峯爭奪B

賴黄麥鄧 精 羅國 細 精 球安尾芬 **T**

蔡胡黄摩 滿國耀 祥姓信利

尹志强

柏斯基

· 全國首屆農民田徑運動會十月在山東 - 全國首屆農民田徑運動會十月在山東 - 孫,四千六百名選手参加了各個項目的角逐。 - 本 第二屆全國工人運動會九月在北京決 - 市板関利集》。 國隊以八比七奪取勝利。這是中國圍棋史上的一戰中,孫衛平戰勝日隊棋聖藤澤秀行,使中一十一十一月二十日在中日圍棋擂台賽最後七捷的成績再次捧杯,連續四次獲得冠軍。——中國女排在第四屆世界杯賽中以七戰

比赛中以一比二負於香港隊,失去小組出線權。——五月十九日,中國足球隊在第十三屆世界杯外圍賽東亞區走向世界邁出了新的一步。——在西安舉行的武術國際邀請賽期間,十六個國家和地區的際奥委會執委會。

慶期訂照介紹親友訂二份加送禮品、 「一份或介紹親友訂二份加送禮品、 1985年11月15日—1986年

中國建設 中國對外貿易 漢·法等三種文版(月刊) 中國銀幕 上海畫報 漢、英文版 225.00 北京周報 英、法日等 五種文版 中國文學 中国婦女 1652.00 1361.00 科學通報 英文半月刊 117.00 中國報導 135.00 人民中國 220.00 65.00 中國專利與商標中英文等刊

Peace Book called

香港中環德輔道中71號 永安集團大厦901-903室 電話:5-647702

和平圖書有限公司讀者服務中心專爲收訂

九龍吳沙阻加速威老道東海中心 G14-15 電話:3-676820

港九各大書店均有代訂

馬會組成委員會 研訊屈旣兩匹馬 型超杯参套條件及印 杯賽放寬外援限額、 甲組會昨晚討論六强 一 甲組會 跳壽參加會 組會 作開會

南華城員氣力

教練和頓昨表示排強陣拚精工

YLER

全港公開乒球賽 四項決賽今舉行

Congratulations from

OKAMURA CORPORATION

全部冷藏雪櫃及陳列貨架均由

華捷洋行供應承裝及保養

電話:3-330180

TYLER

TYLER

冬季亞洲運動會

烟毒加國度假

陳國雄大嘆運滯縣棟球親臨督操

二樓海鮮晚飯廳 全新裝修 經已完成

惠顧海鮮晚飯

擔保滿意 聖誕新年的士哥狂歡餐舞會

聖誕前夕 大除夕 (下午六時至凌晨二時) 毎位 \$200(連入場豐富晚餐名贵禮包) 十時半後入場 每位 \$100(入場禮包飲品一杯)_A

(加一服務費) 超値享受・氣氛一流

香港百德新街36號 電話5-778226(近銅鑼灣地鐵站記利佐治街出口處屬

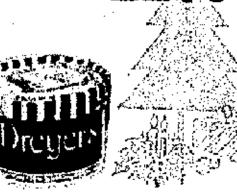
精工調整防線鄧細芬踢左後衞 么。





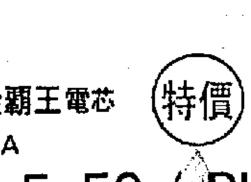






得寶即溶奶粉 (特價) 900 g m











,因為高興,還約了記者們一起趁請職演員工一起在川菜館大吃一頓麥當傑拍完《開心樂園》後,

跳舞禮堂。七年前,為了減肥,一歲),在過去社交舞盛行時期,造餘力。如經營建築業的清澤昌之。如經營建築業的清澤昌之。如經營建築業的清澤昌之。如經營建築業的清澤昌之。如經營建築業的清澤昌之。

從幾年前起,已沉寂 **租借會場開舞會** 的人士才會跳舞。

海床氣孔噴出黑溫泉

、較坦言,決定與 中心下,李姓肯年心 中本 企業人的解説、 中華

證實洋底有豐富寶藏

有價值的确物,可能——海床氣孔湧出黑人科學家說,海底貯藏一藏「黑色冒煙物質」——十三日電」一位政府 多。他發現大四洋蘊一名一三日電」一位政府 多。他發現大四洋蘊 4 美聯社舊金山 比一度相信的廣泛得一点 美國科學家考察海洋 一

成康王子頭像

口昨成立

寶請指定要



經銷處:華健醫藥有限公司

常服增强腦力及體力 止咳化痰,養顏防衰老

善行超級市場有量









"男寶"是山西省侯馬中

山西省侯馬中藥廠創製

中國醫藥保健品進出口公司山西省分公司經營

大小型發電機、風機油壓錠、電振錠 • 平板車 、 油 缸 車

肽面包車、農夫車0.75、1.50、1. \$31,500起,9、12、15座柴油、 **弋送文錦渡,不另收任何手續費**)150 3-336231,香港5-277221,

細字三十六個・東哲士元

257

中國化工進出口公司 吉林省分公司 總經銷:華健醫藥有限公司 電話:3-621477 電話: 3-621477 3-626855 国内外親友へ会議住品 本品含有燕窩鮮皇榮 及北茂、薫参、枸杞 子、女貞子等名貴中 學製煉術成。 國資公司。

配方獨特 風濕跌打 一貼止痛 經銷處:南北貿易公司 電話:0-610660,0-622048

藥廠於1977年研製成功的。 1978年開始交由天津化工進出口分公司以"津藥"商標經營 出口。由於療效神奇,僅數年 便為舉世賞識。1984年起改由 中國醫藥保健品進出口公司山 西省分公司經營,並以原廠 "紫金山"商標直接出口。

經銷處:正南行有限公司經銷 電話:5-782522

羅馬的願望,

的是

2000 P A

,不及他有錢…

故 意滿足上如哥哥的?

八性及心狠手辣。

應節童話

的,怎麽現在一到新藝城,並一「傑仔為他哥哥麥賞雄拍戲記者們都說。

各地區的社交舞組織和交流情報等目的,第一份社交舞組織和交流情報在東京創刊。 在東京創刊。 在東京創刊。 在即、五十年代,東京、 交舞會,成為青年男大 後來,由於盛了 後來,由於盛了

,社交舞便逐渐衰落。只有一部分喜愛,由於盛行各種各樣的體育運動和餘暇會,成為青年男女的娛樂活動場所。但在四、五十年代,東京各地原有許多社

| 鼎足而立的三位「小生」、「影帝」。他| 逝去的張瑛、在香港的粤語電影史上,是| 富潔實,卓有成就,和吴楚帆,以及先他| 十多個年頭。而他的演藝生涯,是那麽豐| 去世了。 演員張活游,不幸心臌病發 我們少年時已經熟悉的 是我們隨口可以說出的他的 ,那將是一長串的名字。《狙過的電視,假若要列出一組過的電影,及後期 活到

、老演到 有一張是他暫了關了的念頭。最近報章2的念頭。最近報章2、我腦沒不可。我們沒有一個,我腦沒有一個,我們沒有一個,我們沒有一個,不可以

《大提琴協奏曲》。普烈文指揮倫敦交響樂團伴奏。普烈

文像伯恩斯坦一樣,是當今樂壇上的多面手,既是鋼琴家

又是指揮家;對古典樂及現代爵士樂都頗有研究。他指

揮上述兩首現代協奏曲亦頗惹人好感。至於馬友友的大提

、中提琴、大提琴協奏曲各一首,分别題獻給海費兹、亨

德密特(此公既是現代作曲大家,又是提琴家)和畢亞特

戈爾斯基,這大提琴主奏的最後一首協奏曲寫於一九五六

年,次年由大指揮家查爾斯孟許指揮波士頓交響樂團協奏

,畢亞特戈爾斯基大提琴主奏。愛爾加這首《E小提大琴

協奏曲》寫於一九一九年,是他協奏曲中最重要的作品。

入晚年,技術更為圓熟,樂曲結構也較傾向於自由開展。

四樂章連接演奏。CBS出品,唱片編號 IM39541

他是英國近代最偉大的作曲家,寫作此大提琴協奏時已進

愛爾加和華爾頓都是英國作曲家。華爾頓寫的小提琴

琴主奏,不但技術嫻熟,且閃耀着活力和青春光彩。

馬友友演奏的兩部大提琴協奏曲

可能還有好處,現場欣賞不到的人,也許會退而購買唱片欣賞

這一款是今年録音,音響質素頗高。CBS的録音水準,向來都令人有信心,何况是最新製作。

馬友友在追襄所演奏的樂曲兩首,一是愛爾加的《E小調大提琴協奏曲OP.85》 1 另一是華爾頓的

一 對不起! 開始失去了真正的意義。 我是濫用了這三個字,

講句:「對不起。」 事,我都連忙用這三個字、經常都掛 已解圍。 已解圍。 一,也實在聽賦了。」 為什麼是濫用。 為什麼是濫用。 為什麼是濫用。 為什麼是濫用。 為什麼是濫用。 為什麼是濫用。 為什麼是濫用。 為什麼是濫用。 為什麼是濫用。 一,也實在聽賦了。」 為什麼是濫用。

什麽你會不喜

大型履帶起重機

履帶三點支撑式打樁機。 液 壓 及 柴 油 打 櫓 機。

細字三十六個・收費十元

大小型發電機、風機 油 壓 鎚 、 電 振 鎚 ・

平板車、油缸車

電話: K-7152200 電掛: 7389 電傳: 50142 ABH HX

原廠前後冷氣

(可付人民幣)

女子三

有

各婚結

金屬熱處理機械 塑膠異型管材

偉 K646601

特平\$30000 翻新十四座小巴 翻新豐田十二座麵包車

岩 大 成 限 有 公 日車牌產品:

惠 請撥電話 刋廣告 六 九 入

地址:香港葵涌葵豐街41-45號安福工業大厦F座地下 電話:0-283389 0-284139 TELEX:45419 HMECL HX 請 你,請你獨信 一志明 一有商量,媽媽掛念 日你離家後寢食不安 日你離家後寢食不安 **a** 公 閱



定②441001②449327 大道中一九二號地下 大道中一九二號地下 京早期針票 新華興鐵幣系





總代理 供 應 信

現貨特價供應,全新五十鈴左肽面包車、農夫車0.75、1.50、1. 75噸汽油、柴油各款雙排座農夫車 \$31,500起,9、12、15座柴油、 汽油各款面包車\$36,900起,免費代送文錦渡,不另收任何手續費

合衆汽車有限公司 九龍3-330150 3-336231, 香港5-277221, 元期0-766276



舰晒夠相扮音舰個這芝雅趙



展出道種「骨骼震動學、 一個為一名病人 一個為一名病人 一個為一名病人 一個為一名病人 一個為一名病人 一個為一名病人 一個為一名病人

電話:3-

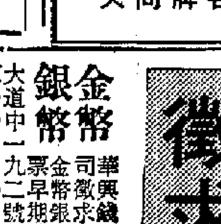
常服增 止咳化痰 燕窩

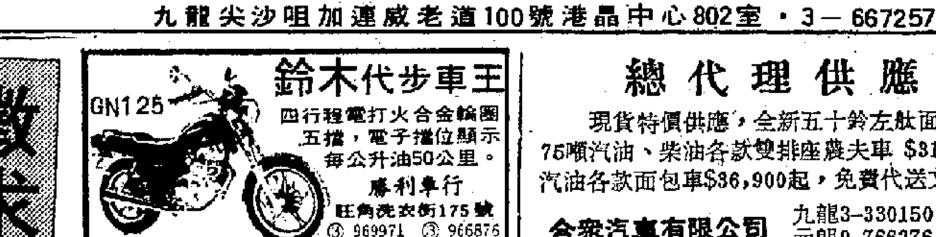
本品含有燕窩鮮皇榮 及北茂、黨參、枸杞 子、女貞子等名喪中 發製鐵面成。 關貸公司、

黄行超超市場有當

BANDO 日本霸道牌汽車帶 耐用、防油、抗熱、韧力强、健動力大 常備私家車、麵包車、貨車等各類汽車風扇膠帶,尺寸齊全 BANDO 迎垂詢。 總經銷:實體工程有限公司 HONG KONG MOTOR & ENG.CO.LTD. • 歡迎垂詢。

總代理: 大成S—55型手風鑽 大成油壓碎石機・ 大同牌各款鑽桿 •





發生嘅

洪金寶影片收

揮

是個多月,利用時間 所友從美國羅省來港 所友從美國羅省來港 明友從美國羅省來港

这不是排威

是何日收錢慧儀

票據及出口貸款,將於兩三個他說,考慮中的集資方式 中。,集資方式及選款年期等詳細,集資方式及選款年期等詳細,生,生產的工作為貸款計劃的財務出,企業的工作。 考處多種集資

車家騏談新

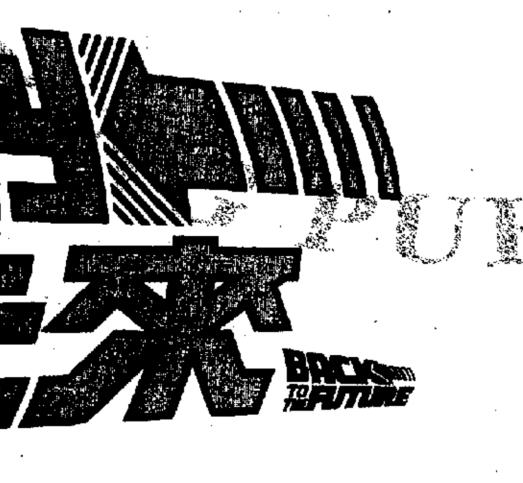
海底隧道

位可用面積約為多少,不必再對實用面裨益的。消費者只要從售樓醬中就可清不過,從長遠來看,這是對消費者

一個人物,因此,一看在眼裏便不舒服。 問研究追些,只留心看她的表情怎樣?演 是一個人物,因此,一看在眼裏便不舒服。 可們還有一點擔心,就是要她和一個 可們還有一點擔心,就是要她和一個 可們還有一點擔心,就是要她和一個 可們還有一點擔心,就是要她和一個 整潔瑛,久違了。她依然美艷如昔。 整潔瑛,久違了。她依然美艷如昔。

明年製作八部片擬開拍七小福他說集思廣益度橋主要爲賺錢 、《强屍先生》及《 是高照》、《夏日福 是高照》、《夏日福 的。計算之下,《福 说八五年屬於洪金寶 皇家師姐》都是掛有 洪金寶名字的。 洪金寶名字的。



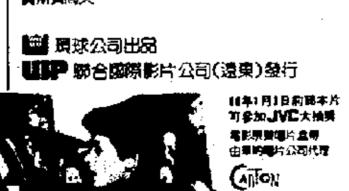








英俊戴麗:米萬舊士 · 飛越蓋人院,注角:基斯拉化萊 「大白蕉」女主角:利亞灣德





大自然

大笑片

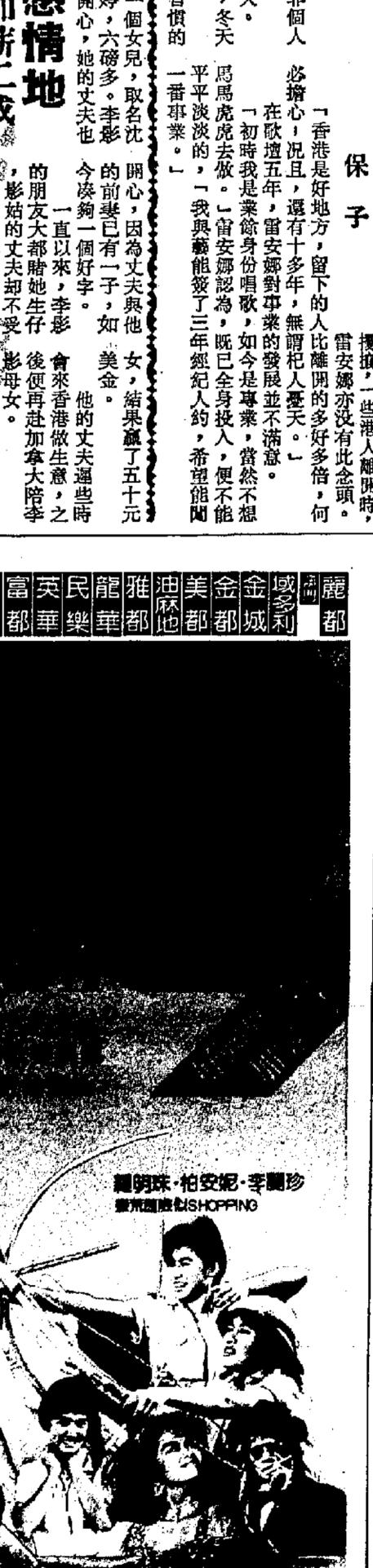
BGA: 新華・石茨・黄田県 #18: 無理珍 専実: **麥當傑**

步泉边里多周南

· 美術海母: 國家見 · 南省: 黄宗(3) · 元号的位: 姚友雄 · 母目時位: 美藝灣

配置 金公主發行

新藝城出品 区 觀衆有信心



至

股

7.35

.1.28

15,10

2.175

医卸行对药

引合企業

莊上後国

和記貨堆

英 之 傑 怡和控股

伯和認及語

利力

太古A 太古B

肯洲英妃

環球惟子

王氏工業

長江梨衣 其 替 类(除

金山黄菜

淘化大同

他昌屯机

依利安達

實 移 強 油 星

樂聲電子 阴邃實象

九龍倉 東方海外

來光航業

油 麻 地 港 燈 港級認嚴證

電 話(除息) 九 巴 九巴(半線軟) 中 巴(除息)

塑池液定桥

長江實業 事取發展

高邦航來 亞洲航來 1.28 聖公用事書 中華電力(除淨) 15.00 香港隧道 10.20 中華煤氣 14.00

置含均从逐

1B.00

0.51

2.425

1.03

4.025

8.40

16.60

13.70

21.20 0.58

-0.10

40,04

-0.10

-0.30

+0.10

-0.30 -0.02

仁 写 第一太平岡原 第二本 製造 港機工程

0.92

6,25

2.375

-0.03

-0.03

和黄煙先(除和黄認股證

0.30

0.025 0.025

(智停買賣)

1,90

,078,500

45,000

60,000

152,000

858,000

45,600

817,900 6,000

38,000

40.000

423,200

26,000 550,000,

8,000 350,000

16,000

,863,000 390,000

228,000

110,000

202,000 40,000

\$,500.000

208,000

876,000 872,000

19,000

612,200

90,400

304,200

50,000

世紀黎股徵

冬

.._ -

銀行

周 生 生

愛美高

大新公司

IMPALA

遠東發展 友聯銀行 國銀亞洲 2.80

0.63

5.60

0,73 0.71 0.18 6.85

-0.01 +0.006 +0.10

+0.02

+0.05

-0.02

+0.06

-0.05

-0.02 -0.01 -1.50 +0.50 -0.01 -0.05 -0.025

+0.30 +0.01 -0.10

-0.05 -0.60

+0,05

498,000

20,000 32,000

6,000 4,600 34,000 16,000 386,000

3,700 70,000

46,900

50,000 6,300

502,000 46,000 1,441,000

0.81

1.18

1.95

0.26

百利保認股制

天 语 **题 37 后 长 食**

凱聯國際 盗束資店

富豪認股份 红 實 石(除

国百貨及其他

IMPALA

480,000 1,094,100

1.385.000

310,900 340,000 594,000 667.000

10,000

1.033,000

濟

耳三 初月

周

線圖連升二周

林浩雨

李嘉誠談發展計劃

本美本D项位に対元港O士銀消が が元港O士銀消が

李嘉誠昨否認

直

百

億

【本報訊】投資總額臺二十億元的葵涌六號貨櫃碼頭建造及經營協議,昨日由和記黄埔有限公司附屬機構香港國際貨櫃碼頭公司與港府簽署。和黄主席李嘉誠說,以和黄目前的財政狀况,不用集資也足夠應付是項計劃所需資金。 产,補地價為一億一千萬元。他笑說,那塊地現在完全是海,一億多元地價太貴元,補地價為一億一千萬元。他笑說,那塊地現在完全是海,一億多元地價太貴元,補地價為一億一千萬元。他笑說,那塊地現在完全是海,一億多元地價太貴元,相與在反對已太遲。 中型,但現在反對已太遲。 他說,由於工程需時四年,資金並非全部在現時付出,因此如果本港經濟保 他說,由於工程需時四年,資金並非全部在現時付出,因此如果本港經濟保 也以證露,有不少大建築公司均有興趣承投工程,預算經投標後,明年九月 可簽署正式建築合約。

和黄投資

慮

六期星

與在八九年底完成為全地建建大

全港最大

號孤

冠軍目



中。
中。
他透解,新香港隧道公司已

中 上財政安排良好,選是新香港隧道有限 以熊谷組株式會社為首,主要股東包括英國利利建築有限公司,香港保華建築有限公司及中國國際信託投資公司的新香港隧道有限公司及中國國際信託投資公司的新香港隧道有限公司及中國國際信託投資公司的新香港隧道有限公司,在本月五 巴獲港府給予東區海底隧道承建 医红管 專利。

票载及出口貸款,將於兩三個他說,考慮中的集資方式

應多種集資方

(以港元計)

份股升上日連

力壓吐回受遭

八億貸款 車家騏談新

,但由於新隧道包括五個沉箱,建造技行



在第三年才開本港的銀行業亦在第二年聯

後及少數股東權益後 審核中期業績,除税 三十日止半年度未經 日宣佈截至本年九月

每股盈利十八美仙。 用少百分之八十六。 中萬美元,比去年同 的盈利為一千八百七

會計師公會周年大會

選出新會長及副會長

月内除税後盈利為一 年九月三十日止六個 年九月三十日止六個 國際投資有限公司宣

《長奠下基礎。》入的買意頗强,#1、亞航、連卡佛 其新落成「竹林苑」、利安、電視均上升

年九月

億二

務

亞航半年減少 型航半年賺

期息三點五

斯五仙· 五仙· 如子 如子 ,與去年相同 公中期息每股三 公司董事局議 一。截止過戶日期為八一。截止過戶日期為八一

二十四日。

他,去年同期為二仙 佈派發中期息每股三 該公司**董事會**宣

七十家

通服率保持低水平

過於髙昂。
於百分之三至四之間,低通服可保利率不致於百分之三至四之間,低通服可保利率不致今年以來,本港的甲類消費物價指數一直處七點八的範圍,市場利率不怎麼受壓力,每

路·仓银行服 坐些時的市場

中場近日成交額不時有減少
化,發行數值龐大的固定利
個,發行數值龐大的固定利
個常拆借的外資銀行於前數

45不,銀行於十月份的貨稅款公司的資金仍缺乏出敗行利率確不會有太大變敗行利率 國業,同樣使人感到

利

收貨期

23-25/12 26-29/12

抵/離期

"JIA HE" V .AJ024

六 期 星

七二六九八〇

如大宗貨物、可特別安排專船接運

張四第 九一 泊 表 停泊處 公 司 A10 招商局 西面 招商局 B B 萬祥歌 A32 三 商 A34 招商 B18 準 外幣對人民幣匯價表 (十二月十三日) 幣 單位 買 價 實 價 日 本 圓 十萬 15<u>6</u>5.83 1573.67 比利特法郎C一萬 616.80 619.90 比利特法的F一高 616.80 619.90 619.29 622.39 35.25 619.29 622.39 35.25 7 35.2 器典克朗 一百 41.60 41.80 奥 洲 元 一百 219.21 220.31 材料來源:中國國家外題管理總局) 名神汽船株式會社 Meishin Line 12月25日到 新加坡 【12月26日開】 1月2日到 新加坡 1月3日開 外聯合海運有限公司 中130號該信大厦603室 12821-4 5-439504 MARITIME CO.. LTD 香港—印尼定期航線 放:椰加澤、三賢鹽、泗水 安順 NEW ANGELITA 十二月廿五日到港 十二月三十日開行 WISING 海和二號 二十三日到港 WEW HERO NO.2 散裝貨及全貨櫃服務 站:大榮貨倉、青衣島聯合船場內 址:香港干諾道西21-22號 海景面業大廈四樓 松時間:上午九時至一時 下午二時至五時話: (5) - 485144 G CONTAINER TRANSPORTATION CO terprises Ltd.) -Guangzhoù Drayage Sarvice) Container Drayage intainer transport from Hong Kong to Guangzhou and aliver containers direct to the factory door. Containers arges. Transport from pier is free of charge. 13, 3-301 183 163, Remin Road (South) Tel: 882590, 861530 : 39702 (交通銀行大厦1402室 -6 3-309003 3-301183 用再食品公司,人民府路163號 **36153**0. M: 39702 一廣州市及廣東省各地代客報關,直接 ・貨櫃齊備・免箱租、轉口貨運・直接 軍・不另收費。 i please contact: Mr. Ronald Lew Chiu Yiu 麗超權』 Mr. Anthony Chan Kem Bor 承接陸路全貨櫃拖運服務

_	_ 				AND THE CONSTRUCTION AND THE C
	几	四角四种四角岩	-Vi	出口船期預告	海海 NAUTILUS SECUNDO 中尼 12月18 福利率 英郷 MITLA 加州 12月18 保 海 海球 海球 海球 大郷 MITLA 加州 12月18 保 海 海球 海球 大郷 加州 12月18 保 海 海球 海球 カ州 12月19 資 隆 日利 CHUNG LIE 新加坡曼谷 12月18 株 利 海球 海球 和州 12月19 法 恒 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本
	海海二號 山杉丸	那 名	月 日 公 司 12月16 亞利來	歌 洲 線 船 名 路往港口 月日公司	金郎 GEMINI SUN 印尼 12月18 五 洋 安娜馬士基ANNA MAERSK 加州組約 12月19 馬士馬 海京瑪瑙 NEP, AGATE 馬尼拉 12月18 港 恒 明新 MING SUN 洛杉磯組約 12月19 軍 海 新馬尼拉工號ZIM MANILA I 耶律實 12月18 新 男 開館 SL, ENDURANCE 四北太平洋 12月19 海 陸
	腳遠 亞林美達	YASTREB 日本 ALAMEDA 美國	12月16 協 成 12月16 倍 和 12月16 實 隆	利邦力加 NIPPONICA 地中海 12月16 天 祥 特力高馬士基DRAGOER MAERSK 欧洲 12月16 馬士基	由宫一號 SUN KUNG 1 印尼 12月18 資 期 資助 PRECIOUS ISLAND 加州 12月19 香 島 報達 YASTREB 契告訴謝故 12月18 筍 和 新東京 ZIM TOKYO 洛杉磯銀鉤 12月19 新 興 双连输出 HERMES ACE 維加速 12月18 肖 郵 摩士文星 MOSMAN STAR 西北太平洋 12月20 大 栗
	天위 犁 攻 熊岳城	SKY HOVER	12月16 輝 騰 12月16 明 華 12月16 招商局	基斯尼夫 TIKHON KISELEV 欧洲 12月16 華 林 勇政艦 BRAVE EAGLE 地中海欧洲 12月17 康 德	柯馬納 AL MANAKH 新加坡 12月19 怡 和 中華治雲 ORT. PATRIOT 西北太平洋紅約12月20 浩 郵 京製 KOREAN CROWN 新加坡巴生 12月19 大 羅 - 首保課 BARBER TAMPA 西北太平洋紅約12月20 音保利
	光大二號 海王 海恩	R KWANG TA 2 高雄 HAI WANG 台中	12月16 永 裕 12月16 永 裕	香港快輪 H.K. EXPRESS 欧洲 12月17 捷 成 海岳 KONKAR POSEIDON 地中海 12月18 日 鄞 秋河 QIUHE 欧洲 12月18 招商局	納声 KOBE 新加坡巴生 12月19 山 下 長標 EVER GUIDE 紐約 12月20 利 達
	利邦力加 飛航 雅士	NIPPONICA 基版 CLIPPER ACE 基隆	12月16 永 裕 12月16 天 津 12月16 中 央	拉松達 LAVENDER 地中海 12月19 日 郵 長準 EVER GRADE 欧洲 12月20 利 達	大軟給美利HUGHEVERETT 新加坡 12月20 福 來 美國華遊頓AMERICAN WASHINGTON 加州組約 12月21 總 統 新華九號 XINHUA 9 曼谷 12月20 照 寶 資本日 XIFENG KOU 西北太平洋 12月21 招商局 長準 EVER GRADE 新加坡 12月20 利 隆 路易士馬士進LOUIS MAERSK 加州組約 12月21 馬士基
	基斯尼夫 海宮 東変丸	TIKHON KISELEV 欧洲 MARINE CONTAINER 高雄 TOHGO MARU 基際	12月16 華 林 12月16 永 裕 12月16 山 下	丹倫比斯 TANNENBELS 地中海 12月22 大 阪 東京 CR. TOKYO 歐洲 12月22 沙 啫	丹百美 DANG PERMAI 新加坡巴生 12月20 康 徳 盛利馬士基CECILIE MAERSK 西北太平洋組約12月22 馬士基 新安頃 NEW ANGELITA 印尼 12月20 聯 航 報 越郷 SL. MARINER 西北太平洋 12月22 海 陸
	展風 金暉 馬鳴斯基	MORNING BREEZE · 日本 GEMINI SUN 印尼	12月16 大 阪 12月16 五 洋	文與根遜 KHUD, IOGANSON 歐洲 12月22 基 林 長益 EVER OBTAIN 地中海 12月23 利 选 邊祠達 BENALDER 歐洲 12月25 设 行	多沙灣 SANDYS BAY 是斧 12月20海 陸 海阜象牙 NEP, IVORY 西北太平洋 12月23 港 恒 運搬 REINA 馬尼拉 12月21 怡 和 太平洋陽光PACIFIC SUNSHINE 西北太平洋 12月23 太 古
	賀 江 新華九勁	LING JIANG 温州 ZIN HUA 9 . 曼谷	12月16 天 祥 12月16 招商局 12月16 三 寶	長賀 EVER GREET 欧洲 12月25 利 选 與美士先鋒OMEX PIONEER 地中海 12月26 刊 郵	馬七藍天保MAERSK TEMPO 馬尼拉 12月21 馬士基 新基隆 ZIM KEELUNG 洛杉磯紅鉤 12月24 新 與 世界之節 WORLD LION 新加坡 12月21 海 隆 瑪嘉烈菜克MARGARET LYKES 植香山加州 12月25 怡 和 華納沙地 AND. WANASATYA 印尼 12月22 亞利來 愛國者 SL. PATRIOT 西北太平洋 12月25 海 陸
	南城 羅斯福建	SHANG CHENG	12月16 華 運 12月16 川 崎 12月16 徳 統	合盛 HERSING 歐洲英國 12月27 華 夏 莉屏 KHUD, REPIN 歐洲 12月27 華 非 利來福 NL, DELFT 歐洲 12月27 質 隆	愛快雅士 ALPHA ACE 新加坡巴生底能12月22 中 央 標高丸 HOTAKA MARU 加州 12月25 中 央 咸香蓮 WILSON 新加坡巴生底能12月22 中 央 美國資星 AMERICAN AQUARIUS 加州組約 12月26 美 輪
	快樂風	HAPPY STAR 签山 ZIM MELBOURNE 新加坡	12月16 新 興 12月17 新 興	基實 NORASIA GABRIELE 欧洲 12月28 住 斑 貴鷹 NOBLE EAGLE 地中海歐洲 12月28 康 徳 環球橋 TRANSWORLD BRIDGE欧洲 12月29 川 崎	加貝什: REGENT KAPUAS 新加坡巴生 12月22 三 利 - 胡柳總統 PRES, HOOVER 加州西北太平洋12月26 總 統 中報端祥 R.R. RATNA - 雅加達西水 12月23 港 郵 - 長旺 EVER LIVING - 加州 12月26 利 途
	麥地堡 百通	MAGDEBURG 欧洲 PAITHOON 经谷	12月17 港 興 12月17 東 亞 12月17 港 郵	金尼夫斯基KAP, KANEVSKIY 欧洲 12月30 華 林 雅打馬士基ARTHUR MAERSK 欧洲 12月30 馬士基	金星 GEMINI STAR 印尼 12月23 五 洋 東方導師 ORT. EDUCATOR 西北太平洋紐約12月27 港 郵 海岬 OCEAN SPLENDOR 新加坡巴生産能12月23 中 央 保健岛 BEAUFORD ISLAND 加州 12月28 香 島 沙連岬 DANG ZARINA 新加坡巴生 12月23 康 徳 長政 EVER GOVERN 紐約 12月28 利 達
	江宮 上海 ・ 皖平	CHAOHU CAREER 上海 SHANG HAI 上海 WAN PING 新湖	12月17 汎 洋 12月17 招商局 12月17 招商局	立程 UNI FORWARD 地中海 12月30 利 遂 明福 MING COMFORT 歐洲 12月30 革 海 CADIZ ・地中海 12月30 海 柏	契益EVER OBTAIN新加坡12月28 利第新創約ZIM N.Y.洛杉磯紐約12月28 新與伊利沙伯馬士基ELISABETH MAERSK雅加達12月24 馬士基利是馬士基LEISE MAERSK加州紐約12月28 馬士基
	海皇羽瑶 大阪丸 美娜		12月17 港 恒 12月17 大 阪 12月17 偉 特	阿爾斯 ARTUS 歐洲 12月31 東 亞 愛登堡城 CITY OF EDINBURGH 歐洲 12月31 提 行 凌泉河 LINGQUANHE 歐洲 12月31 招商局	國維 KUO HSIUNG 新加坡契谷 12月25 緯 利 亞洲丸 ASIA MARU 美國西岸 12月28 川 崎 長賀 EVER GREET 新加坡 12月25 利 遊 英國伊利諾斯AMERICAN ILLINOIS 加州組約 12月29 美 輪
	海 長盛	KONKER POSEIDON 基隆 EVER LOADING 美國	12月17 日 郵 12月17 利 違	利来范達民NL. VAN DIEMEN 地中海 12月31 資 隆 馬曉斯基 J. MALCZEWSKI 欧洲 1月1 天 祥	紹典 KEE PROMOTER 新加坡巴生産能12月26 協 成 第二十八福運丸FUKUUN MARU 28 新加坡 12月26 海 聯 天馬 TEMA 新加坡巴生 12月26 大 源
	_ 立程 _ 珍珠泉 _ 利來范達	UNI FORWARD 地中海 ZHENZHUQUAN 背岛 ERNL, VAN DIEMEN 地中海	12月17 利 遠 12月17 華 夏 12月17 寶 隆	長賢 EVER GENTRY 飲油 1月1 利 產 恋斯通 SEXTUM 地中海 1月2 天 祥 力康 NIHON 歐洲 1月3 資 隆	姆斯馬士悲LARS MAERSK新加坡巴生庇能受谷甲尼 12月27 陽士基 大你 DANAH 中商美 12月16 海 運 山宫五號 SUN KUNG 5 印尼 12月27 寶 輝 美國桥兵 AMERICAN LEGION 巴拿馬 12月18 美 輸 藍島斯灣 SOMERS BAY 亞谷 12月27 海 隆 阿斯特拉率ASTRA PEAK 南美 12月19 大 阪
	福士達 新海藤 亞提思士	FALSTRIA 新加坡 XIN HAI TENG 上海 E基ALBERT MAERSK 日本	12月17 資 隆 12月17 華 運 12月17 馬士基	印•巴•中東線 銀度 SILVER EAGLE 阿拉伯灣 12月16 日 郵	美西美 MAH II 受谷 12月28 振盛行 長標 EVER GUIDE 加勒比海 12月20 利 递 山王丸 SANNO MARU 新加坡巴生 12月28 山 下 百保卸 BARBER TAMPA 加勒比海中南美12月20 百保利
	通洋 建率二键	MILD OCEAN 上海 R KIEN HWA 2	12月17 輝 騰 12月17 永 裕	甲斐丸 KAI MARU 遊打 12月16 日 郵 金阿比姜 GOLDEN ABIDJAN 紅海 12月16 哥 聯	村華巴 AL WAJBA 新加坡 12月29 怡 和 美國華盛頓AMERICAN WASHINGTON巴森馬 12月21 英 輪
Í	克理士	HSING HWA 高雄 E KOREAN CROWN 日本 登士CHARLES LYKES 美國	12月18 永 裕 12月18 大 源 12月18 恰 和	羅斯福總統PRES. ROOSEVEIT 阿拉伯灣 12月16 日 郵 基斯尼夫 TIKHON KISELEV 連打 12月16 華 林 海誠 OCEAN SINCERITY 阿拉伯灣 12月16 大 阪	東亞·東北亞線 美國資星 AMERICAN AQUARIUS 巴泰馬 12月26 美 輪 泰來 TAI LAI 高雄 12月16 永 裕 滿利 MAULE 南美 12月26 捷 成 海宮 MARINE CONTAINER 高雄 12月16 永 裕 拉華盛瓦爾NL. LOIRE 南美 12月28 渣 雜
		NL. MARSEILLES 新西蘭 思士基ADRIAN MAERSK 阿拉伯灣 WILLINE TARO 釜山基隆	12月18 太 古 12月18 思士基 12月18 百保利	勇敢属 BRAVE EAGLE 红海 12月17 康 德 亞拔馬士基ALBERT MAERSK 阿拉伯灣 12月17 馬士基 時成 SITTWAY 仰光 12月17 新 興	PRELUDE 天津 12月16 超 接 EVER GOVERN 加勒比海 12月28 利 達 貿易貨櫃 TRADE CONTAINER 台灣 12月16 威 商
	阿斯特拉 先鋒	D X ASTRA PEAK 日本 KANSAI PIONEER 台灣	12月18 大 阪 12月18 港 郵	海島 KONKER POSEIDON 紅海 12月18日 野 威利泰 WILLINE TARO 阿拉伯阿 12月18 日 野	金新 VEGA 新港大連 12月16 金 輪 新墨爾本 ZIM MELBOURNE 澳州 12月17 新 奥 馬鹿斯北。J. MALCZEWSKI 日本 12月17 天 祥 新墨爾本 ZIM MELBOURNE 澳州 12月17 新 奥
	成都 神戸 海皇珊	KOBE 日本 初 NEP. CORAL 美國	12月18 太 古 12月18 山 下 12月18 港 恒	柯馬纳 AL MANAKH 阿拉伯灣 12 9 年 利 阿斯特拉塞ASTRA PEAK 料倫坡 12 月 9 天 页 亞拉家 LANKA A THA	App 12月17 相 App
	韓國元第 長準	ARTUS 歐洲 KOREAN WONIS JIN 美國 EVER GRADE 台灣	12月18 東 亞 12月18 利 洲 12月18 利 違	拉妥達 LAVENDER 紅海 12 9 門 那 長地 EVER GRADE 進打 2月20 利 2 KAMNIK 周德拉斯 12月20 海 選	April
	美國精! 嘉榮	兵 AMERICANL EGION 美國 SITISUYEN 日本	12月18 美 輪 12月18 嘉 信 1	大路車和HUGHEVERBIT 吉大港印度 12月20 福 來 在巴斯 BARBAROSSA	方式
,	怒利 中利 長虹	CHUN GLIE 台灣 THAI RAINBOW 背路	12月18 偉 利 12月18 偉 利 12月18 華 夏:	THE TOTAL MANUAL MET TOTAL MET TOTA	通洋 MILD OCEAN 12月18 輝 協 KYOWA HIBISCUS 南太平洋島 12月28 協 和 立山 LISHAN 12月18 招商局 澳洲曜教 AUST. EXPLORER 澳洲 12月29 拍 和
	東方迅度 蘇葛夫 華登	尤 SCANDUTCH ORIENT 基隆 KHUD, ZHUKOV 日本 HUA YING 張家港	12月18 資 陸 12月2 華 華	調利係 MARIBOR 孟貝卡拉奇 12月22 海 運 莉屏 KHUD, REPIN 連打 12月23 華 林 華盛頓總統PRES, WASHINGTON 阿拉伯灣 12月23 總 統	亞利安馬士基ADRIAN MAERSK 釜山日本 12月18 馬士基 陶南一號 DONAM No.1 釜山 12月18 馬士基
:	新海寧 牡丹山 耐能	NEW HAI NING 上海 MUDAN SHAN 大連 SL, ENDURANCE 美國	12 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	吉利 CATTLEYA 吉大港加爾各答12月24 港 與 大輪滿 TELAMON 紅海 12月24 大 飯	
	夏美雅· 拉瑟達	HERMES ACE 基隆 LAVENDER 基隆	12月18 日 郵 12月18 日 郵	杜爾灣 TOR BAY 亞拉伯灣 12月25 太 古 長賀 EVER GREET 遮打 12月25 利 遠 東方商人 ORT MERCHANT 亞拉伯灣 12月26 港 郵	奥雄 HSING HWA 高雄 12月19 永 裕 錦布 CHIN CHUN 日本 12月19 大 榮 銀布 日本 12月19 末 運 中央 日本 12月19 東 運
	延安五號 亞積家 海民	YAN AN WU HAO 育島 LANKA A JITHA 台灣 HAI MING 指確	12月18 華 夏 12月19 東 亞 12月19 永 裕	非洲線	山游 SHANCHA 海口 12月20 招商局 下下上下上上上
		用安NL、SAN JUAN 新加坡 YI CHUN 基隆 F. E. BRIDGE 高雄	12月19	得力高思士基DRAGOER MAERSK 西非 12月16 馬士基 阿爾泰丸 ALTAI MARU 東非 12月16 大 版 江富 CHAOHU CAREER 西非 12月19 汎 洋	華茂 HUA QIONG 海口湛江 12月20 明 華 時時時時一時時 時時時時一時時 海海 西德馬克 每百 309.00 309.60 彩虹 RAINBOW 釜山 12月20 港 三三時四十 第 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20
	丹百美 捷成利皮	DANG PERMAI 日本 b亞JEBSEN NAPIER 新西蘭	12月19 振 徳 12月19 森那美	阿斯特拉塔ASTRA PEAK 路易士港 12月19 大 阪 南泰公主 NANTAI PRINCESS 南非 12月23 欣 洋 查華科倫坡NL. COLOMBO 南非 12月23 遊 準	長標 EVER GUIDE 登山日本 12月20 利 並 分 分分 五分 神 法國法郎 每百 100.70 101.00 英偉雅士 DYNAMIC ACE 日本 12月紅 東 分 分 五分 神 荷 湖 盾 每百 274.00 274.60
	柯馬納 明新 錦春	AL MANAKH 台灣 MING SUN 美國 CHIN CHUN 基隆	12月19	查率纳索 NL. NASSAU 西非 12月27 渣 準 查率放瓦爾NL. LOIRE 路易士港 12月28 渣 準	平香城 PING XIANG CHENG 行品 12月21 馬上港 路易士馬士基LOUIS MAERSK 日本 12月21 馬上港 到 到 利 和 4.38 4.45 東宮 HP DONGNAM 金山 12月21 馬上港 到 到 利 加令大元 毎百 558.00 560.00
	明福 安姆馬士 彩虹	MING COMFORT 欧洲 L基ANNA MAERSK 欧洲 RAINBOW 釜山	12月19 李 海 12月19 第二基 12月1 9 第二基	基資 NORASIA GABRIELE 西非 12月28 仕 路 雅打馬士悲ARTHUR MAERSK 西非 12月30 馬士悲	第二 XIANG JIANG 上海 1862 年 路 港 海 約 澳 洲 元 每百 530.00 534.00 新海市 NEW HAI NING 上海 2月2年 連
	百保譚 中華浩黎	BARBER TAMPA 新加坡	12月19 日本月 12月19 日 日 12月19 日	大阪丸 OSAKA MARU 南非 1月4 大 阪 東 南 亞 線	群勝 HUA SHENG 油頭屋門 12月26 明 革 午午午午午 1
		SANDYS BAY 受谷 统PRES. JEFFERSON 美國	12月19 海 陸 12月19 總 统	安芸丸 AKI MARU 新加坡巴生 12月16 山 下 美工業 BOONKRONG II	超声福建統PRES. ROOSEVELT 加州東北東海12月16 總 統 三 三三時四十 一 印 尼 唐 毎萬 67.00 69.00 自 自 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日
	大略伯思新海利	使利HUGHEVERETT 釜山 NEW HAI LEE 上海 KAMNIK 釜山	12月19 福 来 12月19 福 来 運 12月19 海 運	東京丸 TOHGO MARU 新加坡 12月16 山 下 東京丸 TOHGO MARU 新加坡 12月16 山 下 東京社 CLIPPER ACE 馬尼拉 12月16 中 央 土之信 文章古香詩巫 12月17 國 光	THE HIGH CHARLES LYKES A TEA ALEA ALEA ALEA ALEA ALEA ALEA ALE
	鄰江	XIANG JIANG 上海	12月20 輝 暦	山尼克 YAMASUGI MARU 新加坡巴生庇能12月17 協 成	港匯指數 71.0(-0.1)
		F 46 60	H 17 4/~		版YOSEI 九九金·本地倫敦金
 	香	·		倉储有限公司	LINE LINE +二月十三日(實生銀行提供)
:	,* <u>;</u> 1	CHINA RESOURCE		RTATION & GODOWN CO., LTD.	協成汽船株式會社
	[:清	证新海航業有限公司		A R. St. Sp. Will Children To Late Class	機 東紀 東山
	New	seas Navigation Corporation, S 理:金發船務有限公司 Golden Fortune Shipping		「南方907」 M.V. "SOUTHERN 907" 「南方908」 M.V. "SOUTHERN 908"	海海
	An.	一、古港、上海、竹箱/散竹	貨期 抵/離期	「南方909」 M.V. "SOUTHERN 909" 收貨站: (数貨) 5-8177537 (貨箱) 0-4970305	龍音成 加 和 大人人人 (40 万
	新海 NEV	· 和 (飲貨班輸)	24/12 20-25/12	★天天收貨(象收海口、三亞、防號散貨)★ 古典生和的 定則貨币/股份日本	
		. #r .	-27/12 21-28/12	「龍華1號」 M.V. "LONG HUA 1" 「龍華2號」 M.V. "LONG HUA 2"	28 28 28 28 28 28 28 2
	新 海 ···NEN ······························	W HAI NING"V.29 21-	22/12 17-23/12	「汕頭號」 M.V. "SHANTOU"	25 商 作
		查请海滩公司	-22/12 20-23/12	青港; : 温州·寧波、上海·张豫港·南通散貨航線	
1	Tier	tsin Marine Shipping Co., Tier	1 1 1 Pai	「芝山2號」 M.V. "ZHI SHAN 2" 「芝山3號」 M.V. "ZHI SHAN 3"	
	盤枚	京·石家莊·姜皇島·哈爾濱·大連·朝陽·唐山 名/航 次 收	·西寧及丹東 聖和賞 近貨期 抵 /離期	「芝山4號」 M.V. "ZHI SHAN 4" 「育志2號」 M.V. "YU ZHI 2"	思水。閩新天路。多魯、廣
			-15/12 16-17/12	香港之度門。下梁·漳州·東山 散貨班輪	刊
	行工道 天 羅	*	-22/12 23-24/1 2 -29/12 30-31/1 2	「厦水運22號」M.V. "XIA SHUI YUN 22"	传
	TIA	N LONG'' V . 7 23-	-30/12 27/12-2/1		論
	盟:	站:麥浦現代貨糧張頭 Modern Te 安航運企業有限公司		新風、黃埔:中土出3號、中土出4號	電
	Min	an Shipping & Enterprise Co.,		東莞:中土出9號 容奇:中土出11號、中土出14號。	話というない。
	<u>総</u> 水 ((VO)	(全货物价值)	12-14/12 13-15/12	石岐:中土出12號 澳頭:中土出13號、中土出15號	七一種類CE XIN III X 技能 III III III III III III III III III
	华 华	安 (散貨斑輪) A AN''Y FH 011	16-18/12 15-19/12	水口,中土出105% ★以上港口每星期均有一航次★	TO THE TOTAL THE PARTY OF THE
	嘉	禾輪船公司 He Shipping Co., Ltd., Xiamer		性路貨運 ★各大城市之火車包卡及零散貨運 ★本本本本本 環境立保護施運	九
		त्रक्रमाण्याः प्रशिवित		★本港區達廣東、福建之貨櫃瓶運 ★本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務	八 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元 元

停泊战 公司

A10 招商局

西區 招商局

A 32 三 Y

A34 招商局

RIB 辈 又

(十二月十三日)

比利時法郎F一萬

挪威克朗

奥地利先令

意大利里拉

瑞士法郎

瑞典克朗

選祥源

231.00

18.61

150.84

新加坡

150.08

洲 元 一百 219.21 220.31

(材料來源,中國國家外匯管理總局)

名神汽船株式會社

12月25日到

12月26日開

海游二號 NAUTILUS SECUNI YAMASUGI MARU YASTREB ALAMEDA SKY HOVER HUA QIONG XIONG YUE CHENG 外幣對人民幣匯價表 KWANG TA 2 HAI WANG HA IIN NIPPONICA CLIPPER ACE TIKHON KISELEV MARINE CONTAINE

TOHGO MARU MORNING BREEZE GEMINI SUN J. MALCZEWSKI LING JIANG XIN HUA 9 SHANG CHENG ARIMBI 羅斯福總統PRES, ROOSEVELT HAPPY STAR 21M MELBOURNE DONAM NO.1 MAGDEBURG PAITHOON CHAOHU CAREER

SHANG HAI WAN PING NEP. AGATE OSAKA MARU KONKER POSEIDON EVER LOADING UNI FORWARD ZHENZHUOUAN 利來范遠民NL. VAN DIEMEN FALSTRIA XIN HAI TENG 亞拔馬士基ALBERT MAERSE MILD OCEAN KIEN HWA 2 HSING HWA

高風皇冠 KOREAN CROWN 克理士被士CHARLES LYKES 渣華馬賽 NL、MARSEILLES WILLINE TARO 阿斯特拉塞ASTRA PEAK KANSAI PIONEER CHENG TU KOBE 海皇珊瑚 NEP. CORAL **ARTUS** KOREAN WONIS JIN EVER GRADE SITISUYEN

AMERICANL EGIO WAN LIE CHUN GLIE THAI RAINBOW SCANDUTCH ORIEN KHUD, ZHUKOV HUA YING **NEW HAI NING** MUDAN SHAN SL. ENDURANCE HERMES ACE LAVENDER YAN AN WU HAO LANKA AJITHA HAI MING 渣華強胡安NL. SAN JUAN

YI CHUN F. E. BRIDGE DANG PERMAI 捷成利皮亞JEBSEN NAPIER AL MANAKH MING SUN CHIN CHUN MING COMFORT 安娜馬士基ANNA MAERSK KAINBOW BARBER TAMPA ORT. PATRIOT HANGANG GLORY SANDYS BAY 傑佛遜總統PRES. JEFFERSON

大韓伯美利HUGHEVERETT NEW HAI LEE KAMNIK XIANG JIANG

香港代理: CHINA RE 上海斯海航業有限 Newseas Navigation Co 總代理:金發船務有限

Golden Fortu 古港工工业每一 名/航 次 "NEW HAI LEE" V.31

新海虹**NEW HAI HUNG**V. 新海 藥 "NEW HAI NING"V.2 NEW HAI HUA''V.4 天津市海運公司 Tientsin Marine Shippi

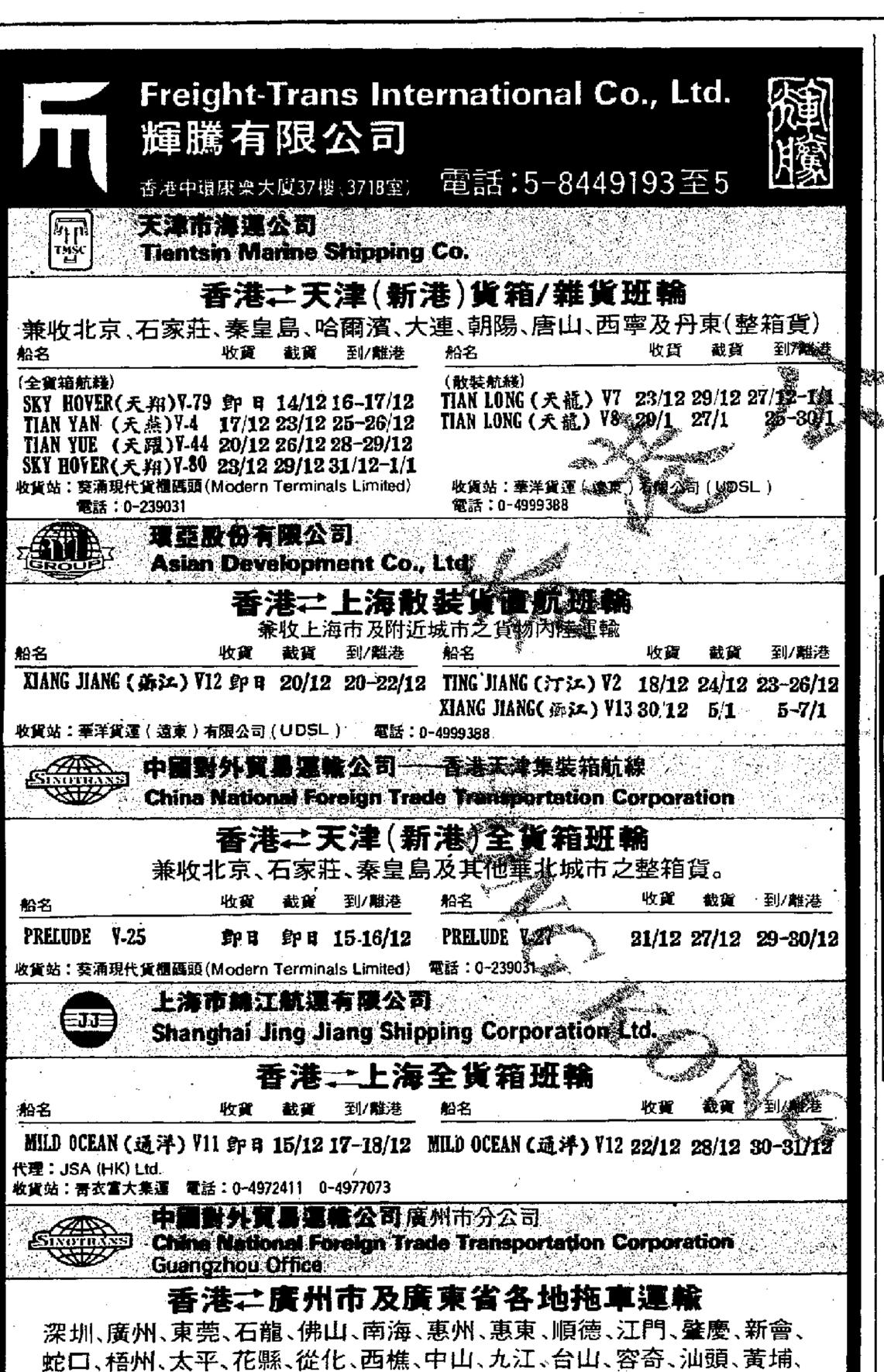
古海上天津等 意枚北京·石家莊·秦皇島·哈爾濱· 名/航火

SKŸ HOVER"Y.79B TIÂN ŸAN'' V. 4 TIẨN YUE''V .44B 天 "TIAN LONG" Y . 7 收貨站:英涌現代貨權碼領 **岡安航運企業有** Minan Shipping & Ent

嘉禾輪創公司 Jia He Shipping Co., I

名/航次 基禾 "JIA HE" V.AJ

日四十月二十年五八九十 艱 六朋星 版五十第 TAI LAI OSA GRANDE(上午七時) 日本 AMERICAN UTAH(下午)加州組織 國際播 克利斯多數紐約 國際橋 MING LONGEVITY(下午五時)台灣 EVER GATHER(下午) QINHUA CHANG DU(上午二時) 怕 和 昌都 REINA(中午) SHU HE 亚 | 得力高馬士誌DRAGOER MAERSK(下午六時) HANTAOHE(上午一時) 現代橋 EVER GRAND 重新遊 HP EXPRESS 海船主一號SEAMASTER 1(下午) YE XING 吉大港加爾各答 A15 鮫 巫 SPECO TRUST(上午八時)沙巴 南丫岛 招前局 洛河 LUOHE(下午六時) 紅旗三〇二HONG QI 302(上午十時) **GUI JIANG** 現代播 路易士馬士基LOUIS MAERSK(下午二時)美國 MOSEL(上午八時) 寮類 圙 賢 KORRIGAN(上午八時) KWANG CHOW NORASIA GABRIELE(上午三時半)歐洲 國際橋 NORASIA GABRIELE(上午八時)台灣 船 日 國際橋 MING OCEAN(下午干時半) 美國 TRANSWORLD BRIDGE(下午)高雄 環球板 東 油麻地 永 TA TUNG 2(下午) HP NAMJIN(上午七時) 釜山 LILLIANA(上午六時) 77 ONODA 現代橋 利達馬士基LEDA MAERSK (上午) LU FENG(上年七時) NANHWA(下午) 國際橋 B 5 海 激 THAI AMBER(下午二時) 受谷 UNIMEC(上午七時 黄埔塢 欣 洋 資星 B15 海 BONA STAR(上午六時) 馬士基天保MAERSK TEMPO(上午六時) 馬尼拉 現代橋 馬士基 NAN HWA(上午七時) SHANCHA(下午) 亞 A 35 MING LONGEVITY LADY DONA(下午一時半)南非 THALASSINI AVGI(下午)紅海地中海 SEVEN SEAS BRIDGE(上午十一時)高雄 TOHGO MARU 阿拉伯灣 A7 大 阪 HYAKUDAN MARU(中午) 馬德拉斯 AQUARIUS BRIGHT(下午) 吉大港 B17 B 17 維 AOUARIUS BRIGHT(上午八時)日本 現代橋 現代稿 馬士基 利達馬士基LEDA MAERSK(上午八時) 新加坡 GOLD ALISA EARNEST VENTURE A 12 日 ZHAN QIONG 3 THALASSINI AVGI(上午一時)基孫 OSA GRANDE EVER GATHER(上午八時半) 新加坡 國際橋 利 SILVER EAGLE(下午) 國際橋 THAI AMBER(上午一時) 曼谷 AMERICAN UTAH(上午十時)美國 DANAH(上午六時) SL, INDEPENDENCE(上午十時)西北太平洋 TRANSWORLD BRIDGE(中午)歐洲 AKI MARU(半夜) 海陸橋海 GOLD ALISA(上午) 型 | 金型照莎 COTTUBS(上午七時) 查樂馬士基CHARLOTTE MAERSK(下午) 西北太平洋紐約 EVER OCEAN(上午六時) 台灣 SL. INDEPENDENCE(上午六時)美國 現代橋 馬士基 OCEAN SINCERITY(下午十時)日本 荻 SHUN JIANG(上午八時) 大連 EVER OCEAN(下午) KAI MARU. 油麻地 招商局 SHANCHA(上午八時) 國際橋 SEVEN SEAS BRIDGE(上午)欧洲 YAMASHIN MARU(中午)美國 LI SHAN(上午七時) 高雄日本 FUCHUN 士基CHARLOTTE MAERSK(上午六時)美國 現代橋 馬士基 馬士基天保MAERSK TEMPO(上午四時)馬尼拉 馬士基 美 邦 倫娜 LUNA(下午) 黄埔坞 LUNA(上午八時) TUNG PING 2(下午) 現代橋 天 祥 永安 YONG AN HANJIN SEOUL(上午六時)美國 BOW'S BROTHER(下午五時) 海 海区 HP NAMJIN WANCHUN 柋 FUCHUN(下午五時) 大 PRELUDE(上午十一時) COTTBUS(下午) 畑 B16 此 TOULOUR(上午一時) HANJIN SEOUL(下午) ALTAI MARU(下午二時) 日本 HRVATSKA(下午一時) 路易士馬士基LOUIS MAERSK(上午)新加坡 BONNY STAR(上午七時) 釜山 MING OCEAN(上午五時) 杉洛磯紐約 HUA AN(上午七時) NL DELFT(下午) NL、DELFT(上午七時) 大同二號 TA TUNG 2(下午)



旅居海外的華僑,渴望知道家鄉的

5-8911925 大公報發行課,即可代辦手

續,將報紙按時送到你親友手上。

珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

分類廣告

新ၗ 華閩船務企業有限公司

港口

航名

閩海一○五

閩海一二〇

閩海二二五

北峯山(貨櫃)

NYKLINE 一中東全貨箱服務 直往: 刀拜、他文、科威特 十天直達: 刁拜 (DUBAI) 十二月十五日落货 十二月十五日開行 M.S."TOHGO MARU" 十二月廿五日落貸 十二月廿五日開行 M.S. TORE BAY 一月四日落货 一月四日開行 M.S."TOKYD BRIDGE" 經典日本郵船(香港)和限公司 海富中心一座卅一樓 電話:5-295541

MARU NO.28" 第八義宗丸 1月2日到 新加坡 "GISO MARU 1月3日開 NO.8" 總代理:海外聯合海運有限公司 香港干諾道中130號該信大厦603室 電話:5-412821-4 5-439504 港永利船務公司 澳門內海22號碼頭三種

第二十八

福運丸 "FUKUUN





YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO

Door-to-door service. Container transport from Hong Kong to Guengzhou and

rovided at no rental charges. Transport from pier is free of charge.

Guangzhou Office: No. 163, Remin Hoad (South) Tel: 882590, 861530

(operated by Y.S.H. Enterprises Ltd.)

Tel: 3-301385, 3-309003, 3-301183

Man Kam To Office: Tet: 39702

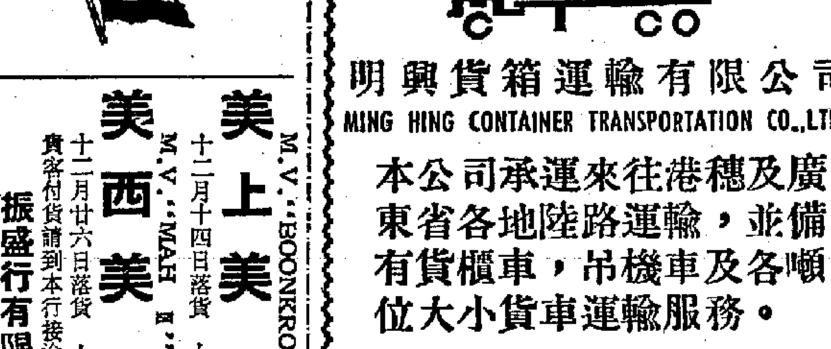
Hong Kong-Guangzhou Container Dravege

Room 1402, Bank of Communications Building

工進爛敦道563號交通銀行大厦1402室

可能所: 3-301385-6 3-309003 3-301183

(Authorised Hong Kong-Guangzhou Drayage Service)



FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED

地址:香港皇后大道西115-119號橋發大厦地下

電話:5 40402)內線112 5 460572 5 479829

定期班輪川航香港 卍 福建

大宗貨物、可特別安排專船接運、

有等物创中的基创沿海口岸、散迎垂前。

開航日期

毎旬一航次

逢星期--

逢星期五

每月五一六航次

塗ー、ナー、サー

達六、十六、廿六

明與貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO.,LTD. 本公司承運來往港穗及廣

有貨櫃車, 吊機車及各噸 位大小貨車運輸服務。 香港聯絡處:九龍彌敦道589號 廣東省銀行大厦301-2室

香港聯絡電話: 3_841138 3_841105_6 深圳聯络電話:39788 廣州聯絡電話:774835 佛山聯络處;佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號) 佛山聯络電話 * 86204,85514,86159

and the second of the second

563, Nathan Road,

· 廣州辦事處:廣州市食品公司· 人民南路163號 追請: 882590 861530 文錦渡鄉事處電話: 39702 香港——往返——廣州市及廣東省各地代客報關,直接 拖至收貨人地址,貨櫃賃備,免箱租,轉口貨運,直接 往來貨櫃碼頭推運,不另收費。 For further information please contact; Mr. Ronald Law Chiu Yiu 羅超鐵 Mr. Anthony Chan Kam Bor.

切。天天寄發家書,不易辦到,讓他們 每天看到刊有香港新聞、家鄉消息、國 際大事的大公報,却完全可能。請致電

英負責為有色金屬開展額大國銀行信託諮詢公工業總公司へ佔三成工業總公司へ佔三成工業總公司へ佔三成本額為三百萬美元。

行中,估計年底可作出安日總投資額約二千萬美元银團貸款,將設備引進深銀團貸款,將設備引進深級團貸款,將設備引進深級國貸款,將設備引進深級國貨款,將設備引進深

至冬一十

地租賃

港美

九龍一廣州直通火車

由每日三班增加至四班

中國旅行社:

尖沙咀分社 3-667201

旺角分社 3-964241

紅磡分社 3-349333

ARREAGERRARER REPRESENT

、旺角、紅磡分社照常售票。

月2日止

官塘分社 3-451338

荃灣分社 0-4991433

元朗分社 0-755367

定發國行多

C

星期日、公衆假期

灣仔、北角

中環總社 5-259121

灣仔分社 5-276263

北角分社 5-651319

REBEERE

悲巳定

屬開採的租賃業租赁聯營公司,

型為主。 四將來港參加有關儀 四將來港參加有關係 本額約一億多美元。 全額約一億多美元。 一章次公佈的全部為工 一章次公佈的全部為工 一章次公佈的全部為工

雲南接收波音機

百一十四個企業取得也引進了國外的先進行業的二百多個企業船、電機、冷凍機等船、電機、冷凍機等船、電機、冷凍機等

作,完成了一

寧波市

公

本月

ナ

Ħ

宅侄級高建海上

貿

與資

易

, **10**

總金額逾二 顯示

七十七個項目,涉及金额三億二千八百萬美元,比去年同期增【本報訊】今年首十一個月,大連市引進外资和技術設備共達上本比去年同期增長近二倍 一億美元

者作上述透露。他指出,道反映大連市引進外资及技術設備的步伐大連國際發展有限公司常務董平兼總經理丁発有昨日對本報記是近二倍。 三十六個項目中,生不大個項目中,生工十六個項目中,生產業,也包括城鎮水之外,還擴展到各个人。在外商投资的企業。在外商投资的企業。在外商投资股份。

强拓

場

· 指數創下空前 投資者對當地高 上日消息 · 當地 一日消息 · 當地 一日消息 · 當地

社八紀、年五三

回 級 五 上 会 級 下 午 三 錄紀高創市股京東

澳洲酮高優惠利率

CPAIL [4

SALES AND SERVICE MARKETING CONFERENCE

馬航股份下周上市

▲馬來西亞航空公司宣佈,該公司股份 ●周龍道次共發行五千二百五十萬股,每 所掛牌買賣。這些股份原定於本月九日上市 市日期推遲。 馬航道次共發行五千二百五十萬股,每 市日期推遲。 馬航道次共發行五千二百五十萬股,每 市日期推遲。 馬永西亞航空公司宣佈,該公司股份

午九土加一,土十八地方面地上六的。米積位

新西蘭股市創高等

運四百八十萬股。 一、八六四・七一的空前高紀録。最相克萊指數於本周五再上升四・一日日本 新西蘭股市連續七個交易天屢領

成三 京 京 紀 紀 発 発 段 発

Berrrrrrrrrr

○四。●路透社悉尼十三日消息・●路透社悉尼十三日消息・普通股指數收市報九七六・〇・普通股指數收市報九七六・〇・等通股指數收市報九七六・〇・映一・七〇。

跌續匯美洲歐本日

報六五五·一三,升一一·《海峽時報》工業指數《海峽時報》工業指數納和補倉活動增多之下納和補倉活動增多之下

子貨,市三收五京萬。八月·一平 萬總跌價〇市在十股成六八七〇均 美成〇二日一東三。交·日〇七指

一位臨床心理學家曾指出,人與的反應,他們重返社會的機會變得売,如烙印般怎樣也抹不掉。而亦由於一、「神經病」的稱呼便會隨之加於無補,只要被撥歸稍神病患類,「雞是極少數嚴重精神病人的表現……但

F料,用來跟香港作比較

匱

備發電機 1200 KVA

~2 車場:0-772266

紅磡高山道 6號A地下 特價。現貨

已語。他們便是一直以來被社會人士以一大人一,是有感而發的一句體一大人一,這句話未免有點一大人一,這句話未免有點一大人一,這句話未免有點

公民」

- 首要的目的。 2不例外。不論是過去的公民科,或

☎0~986362 華僑汽車修配廠

應五萬餘元 優質扳手



31 5-270945

國

行中,估計年底可作出安排 目鄉投資額約二千萬美元 程總投資額約二千萬美元· 銀團貸款,將設備引進深加 發露,目前該銀行已獲得有

屬開採的租賃業2租債聯管公司,2

前品有業重彬

辦,將計務一表談

一十年丑 版七十第 ---務朝 一大才時,這城市才會有一個強而 一大才時,這城市才會有一個強而 一一人力的財富和進步只能由、 一一人力的財富和進步只能由、 一一人力訓練比 起要發展任何大, 起要發展任何大, 起要發展任何大, 是要發展任何大, 是要發展在一個強而 可能 。試問你怎樣留得住這批畢業生務員所能賺取到的也的確低得多報酬比起一個的士司機或是當股分子,從事教育工作者所獲得的國過往好一段時間實在輕視知識國過往好一段時間實在輕視知識 今年多少歲了 1-1-

爆海質儼戰

受

埋

形的决者業港的雖仗的

信在「配容要説經

的起欺才有

有真發,人財得生語釋、創

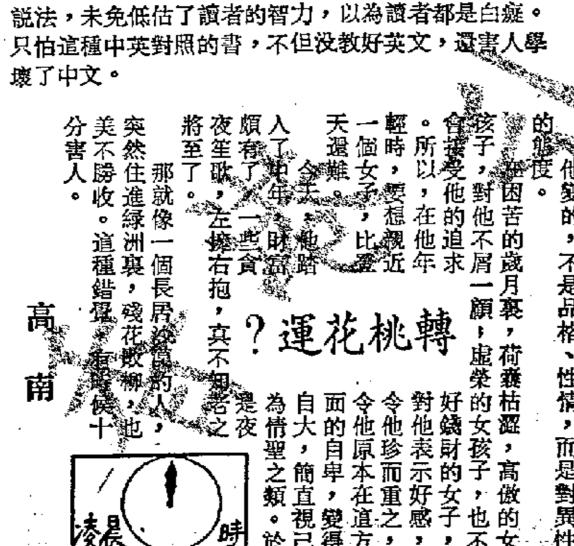
七松炸道

們欲一曹粥在,年理事若合奮

為動但都數一

一封中文的求職信却絕對不會這麽 者,本人為合格會計師……,」到了最 【後,才説「請惠寄申請表格一份為荷」 。問題是在中英對照的譯本中,到底追 封信的中譯部分,該按英文原文的次序 排列印刋呢?還是按照中文的慣例排列?

答案很簡單,因為印行中英對照的書刊,目的不 外有二。一是幫助讀者學習英文,中文譯文是用來協 助讀者了解原文的,因而有輔導的作用;二是要强調 **譯文的準確可靠,因而列出原文以兹對照,所以英文** 有参考的作用。不論是那個目的,印刊的譯本,必須 是純淨道地的中文。一篇貌似忠於原文,其實不合中 文語法或慣例的譯文,是不能叫人心滿意足的。有人 也許以為,中英對照的英語教科會中,萬一譯本句子 次序更改了,或詞類轉變了,讀者就無所適從。這種 說法,未免低估了讀者的智力,以為讀者都是白癡。



突過要聽位的更個

積出往原衆的。佳良大過 聚表它因中報我形好家到 起現們,樹利們象機辛大

, 能天多好子細此给點,

竄 一新 數聲 媒 心 , 一 , 可

得點閱是譽介回全些不能

質機給,量們服 1 會他應的的務

員所的都追分源採大絲士牽人或以新不件擠一訪人毫偿住物 。於足當採許,聞 力,工工傳責把 只時的

,没有而類的觸飯調的。衆上佬事只與傾精護

怎樣的「公民」?

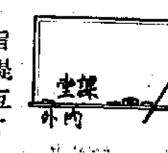
不論在任何社會裏,發固和延續固有的社會秩序,必 然是社會向其成員提供教育的目的之一。在公民教育而言 ,道更是唯一的或者是首要的目的。

香港的公民教育也不例外。不論是過去的公民科,或 者是社會科、經濟與公衆事務科,教學目標却是要使學生 「日後成為社會的良好公民」。學生從課本上讀到的,是 政府愛民如子,法庭大公無私,警察維持正義,百姓安居 樂業。總之,每個人只要充份了解政府的組織和運作,全 力和政府合作,就是良好公民,就可以對社會有所貢獻。

至於中國,按照香港過去的公民教育,是一個「鄰近 地區」或者「鄰國」。學生或許要知道一些香港與道個「 鄰近地區」的貿易關係,正如要知道香港和日本、泰國及 其他東南亞國家的關係一樣。中國的政府組織、社會制度 和價值觀念,則不屬於「香港公民」的研究範圍,除非是 作為「別的國家」的資料,用來跟香港作比較。

追樣的公民教育,在作為英國殖民地的香港,是理所 當然的。但是,今後又怎樣呢?英國人既然已同意中國政 府在一九九七年收回香港主權,就不能不承認,今後香港 需要的公民教育,是要使學生將來成為中國主權下的特別 有政顯裏的良好公民。

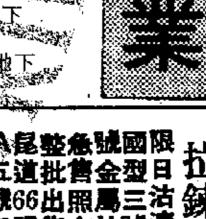
由此而觀之,如果公民教育的宗旨 和目標,對國家民族觀念仍是隻字不恭 ,仍舊把香港和中國的關係只限於「互 助互惠」, 這到底是要培養怎麼樣的



葵涌菱豐街25-31號荸業大廈A座15樓日室 電話:0-220381-2 電傳:39708 SAMEC HX

本號專科:搬廠、開山機、藥裝箱、拖車服務 常備吊機車、拖頭、各類型排卡、失事救除車 來往港九國內各地 歡迎來電查詢 —— 香港地址:新界洪水橋柏雨花苑對面 電話:0-773344 國內地址: 韶關火車站廣場56號 電話: 5640 電掛: 4836 報 關 組: 文錦渡東門南路流花醫院對面(無線電聯絡)

專營各國名廠汽車零件、保險玻璃 歡迎來電查詢接流 正舖地址:新界元朗安寧路89號地下



國內外付款均可,即日包送各口岸 海關,歡迎國內同胞洽購。 合羣車行 九龍紅磡差館里41-45號地下 283-342988 3-343862 3-34426

86 年 全 新 款 "本田"摩托車"CG125" 適行汽車服務公司

2. 五道批售金型日 3. 五道批售金型日 廖棣强九價鍊五大 公 生電工龍四公號批 模 直塘折模十德

買

(現貨)日車牌、風人牌日本翻新大小後備發電機

細字三十六個・收費十元

深圳老人院

四層獨立花園洋樓環境幽講

冷暖設備交通方便西醫長緊

|護士日夜護理飲食講究免費

醫療一千元起招收港澳華僑

及國內老人九龍界限街108號

B 2模③372155③392241

3939989

739 彌敦道 8 / F

☎3~805206-8 **☎**0-986362 深圳光明華僑汽車修配廠

本翻新自 車

彩視影版・遙遙領先 在品質、穩定性和服務方面

彩視影版有限公司 香港英皇道1065號東達中心18-19字櫃

電話: 5-651433,5-647677,5-651377

電話:三・八八六一九七〔七線

香港美利貿易公司

日產CKZODD十噸

日野ZM500、ZM703十頓、KB344、KB501八噸 九龍海防道34號實體大厦6字樓口座。電話:3 7235161 3:7226349

集團經營信譽保證 現貨供應歡迎零沽批發 絕不走軍火鍋86元 12種音樂門鈴 15元 大批領帶每條 6元 文件過膠機每部600元 九龍窓打老道116號3-7145110 3-7601714 優質扳手 至年底,客方可來辦來牌子。

交流業務拓展有限公司 電話: 5-473804

忠信賓館

客設計安裝各類:海產、肉類、蔬菜保鮮急凍冷 庫,可派員到國內實地接治設計,大量生產不舒 景生冷凍公司 電話:3.7564575 3.756766

贈車回郷 新到日本全新翻新各類型事 辆特價現貨供應 即泥車 5 一8 噸平斗車 2 一10 噸 展用 車 1 -- 1.75 噸 5 -- 14 座客貨

電話: 3-969255 中成行

車21一42座旅遊車

新疆一、二、三級舰葡萄乾、杏乾、番茄醬、辣椒乾等 土特產歡迎垂詢洽購請電 0-930141 趙

0256 機 類 変 変 変 変 変 変

豐田左右軟9,12座冷氣 本田125CC摩托車 電話:3-969255

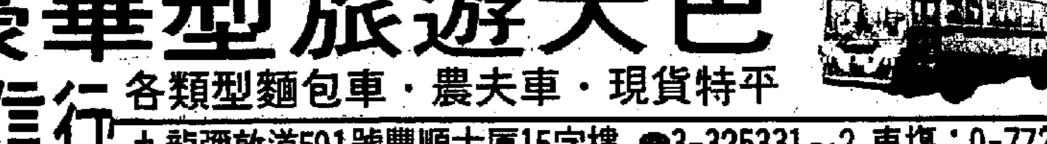
母房設備華麗床舗被轉像私直接電話雪櫃 彩色電視機冷氣機浴室等。 **5** 5.282831 5.270945

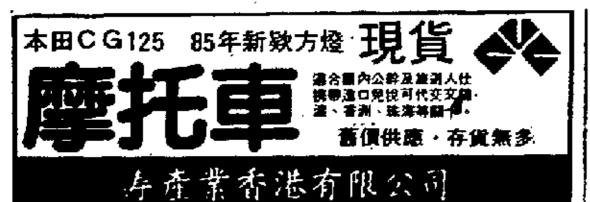


現貨建材,鋼筋水泥,大量供應 香港實單,國內攝貨,價錢相宜 廣鴻與企業公司 九龍彌敦道750_758號始創中心 10字核1907室 電話・3_812915 3_812873

國內投資設施,加工商體注重 本號專營廣州市瓦通紙箱紙盒及各種彩盒、鞋盒,市內生產。為 方便在國內投資設廠及加工商而設。除包市內送貨外,現增加東莞、 潮州、佛山、汕頭、深圳蛇口及新會等地區亦設免費送貨服務,節省 運輸麻煩,國內本港落單均可,數量多少一樣歡迎,尺碼隨意,起貨 快捷,價鐵特平,紙質亮,歡迎來電詢問。 英實有公 香港地址,九龍青山道瓊林街93—95號六樓(6字)C密 明集限司 電 話:K7445610 7445617 7445618

九龍大角咀福全街4A地下





186.年防治38要再歴大摩6字楮D座 雷語:ド7235161 - ド7286349

一級精梳冤毛,現貨五 十噸,四蹬齊,産地安 哥拉,有貨辦看。每噸 售美金五萬九千元。聯 絡電話3-885501,3-88 5207羅治。

● 日本翻新 KATO 加藤牌 ● 貨 現

K -335562

紅磡高山道 6號A地下 大量回鄉車供應●代辦手續●持批文者特價●現貿

85年12月2 九 九龍開車 上午 8:15

中午12:55 下午 2:35 下午 5:29

T.

星期日、红灣仔、北角 中環總社

5-259121 灣仔分社 5-276263 北角分社 5-651319

WARRER

是我面授機宜的哩!所嗣!下棋又怎麽同唱粤曲

人的去不

?到又實惡,價說下寫, 恐有照一:催拖,寫什鬧 怕齒老點怎稿下到,麼鐘

喝回緒家愛付明 糖家時,子印白

, 以就污做那把 輕令很了騙種自

鬆身想自匪心己

寫心回己,情不 意舒家。羞,滿

中篾的

至冬一十

許寬良勝出率低

九厘降惠年。次半至利查

, 現率港 除其在由利 了問的去率

的對外

程時少中,個中

,在每次從昆明出發參觀的途中,常常同 一、孫議論起「雲南十八怪」。 一、孫議論起「雲南十八怪」。 一、孫議論起「雲南十八怪」。 一、孫議論起「雲南十八怪」。 一、孫議論起「雲南十八怪」。 一、孫議論起「雲南十八怪」。 一、孫議論起「雲南十八怪」。 一、孫議論起「雲南十八怪」。 一、孫議論起「雲南十八怪」。 一、本母次從昆明出發參觀的途中,常常同 一、本母次從昆明出發參觀的途中,常常同 一、本母次從昆明出發參觀的途中,常常同 一、本母次從昆明出發參觀的途中,常常同 一、本母次從昆明出發參觀的途中,常常同 一、本母次從昆明出發參觀的途中,常常同 一、本母次從昆明出發參觀的途中,常常同 一、本母次從昆明出發參觀的途中,常常同 一、本母次從昆明出發參觀的途中,常常同

了一笑说:「鬼匠是花戏舞伎员的老的好意,便問起他在成都的老情地祝願我在他的家鄉生活愉快帮助治會在成都召開,我應邀參究所和四川大學中文系聯合主持究所和四川大學中文系聯合主持 舾 居

他感却向金學 L笑謝熱巴學研 一前鋸的馬, 新路掉石路就

有學。學 了,最上 新去近,

,A組為千分之九點二,而率也高達千分之十點一。至的身體健康不僅有所不如,

0-762432 统聲立杜新 系體比裝 映獻天今 奇 兵 傑精匹芬史 作心堡史提 風玉學四靚早 流安歌妹場 根女歌三仔。

兩

公萬 餘年

3-847115

新 華大 場六天今 場五天今 場點四加 鉅色新唯内 片情奇美愁 作製级超禾嘉 故警 火慾 盡不燒 使比麥導派唯 作路克演大美 傑主自自自成 作唱演導編龍 宜不童兒 宜不童兒

場四加六今 點開場天 場五天今 演主龍泰史 散泰史 海海第一 作代狠85自自 表勁年演編 海海第一 童少午般十早 子少夜武八場 一一廣場今銀 小房東 早都

映獻塲五天今 作代勁演自編自龍泰史 **血滴一第 刀牙虎背再・仇再仇 戦人一闘再・血運血 (宜不意見)

Begins Begins to the second of the second of

映獻場五天今

流潮影電開炸手灣星巨日港 胡 楊 魏 雷 陽山 夏 康渭耀振清绮娜安一本聲韶 拍節春青

午夜場 影都七場 場場 禄范敦 故警事察 映聯AU田沙 演主龍成 象飛小與鷹頭貓・九點十都影 绿結奇聖場午 連九十國今 1良選誕·夜 體·點都天

映今宙宇都圍敦倫

點加六今 場四場天 主陽山 夏 演一本聲韶 節青拍春

仔港香

H551449

午四加今 夜點開七 場場:場 故 警事 主编龍成演革

際國 ×820743

革新 #738291

任思港省

映 \$ 今 直脚身青曼成 有狠是置玉龍 得狠勁 揮簡拳渾林張

不見・猛聖 映 駅 今 宜童・片誕 映 駅 今 演合霞青林・玉曼張・龍成 揮有簡限脚・是渾 「得直・狠拳勁身

旋凱。 頓盛華·台舞利 (P)(1) 世〇〇九一六五 安 泰 路 路 大埔廣場

3.37.31.3

場六天今 場點四開加 續滴第集血一

呆,,稿!寫不

一個寒噤

情女個只知

靈個個

是肯服去的會,困能無命生。的不定務做志上却難者所,命嚴必 北京《瞭望》周刊海外版,從明年起革 新版面,在香港編印,向海外廣泛發行,追 本以報道北京中南海勋熊為特色的雜誌,自 稱是「觀察中國的窗口。」

們是智,還

過去三十多年來,養養養育不少所謂! China Watch 的刊物,現在北京區已在香港開一個! 内容而言,頗多吸引讀者的題材,以「特稿」欄裏《姫順 開於香港問題最新談話》一文,已在香港引起各種反應 。「華夏文化」一欄也頗多可讀性的文章。似乎感到有些 不足的是,缺乏海外當地作者的東西,例如有如「筆談」之 類短文,也許會顯得活潑些,這是一偶之見,未必正確。



美缸膏少一期 文到管 態 人瓦少只會的和他他。

是,伴露把最大人。

小晉是

姐少婴

是,起

真我清

愛你原





貴可誠命生

老拍,吳意露倩,脱不三小聽老,露文她衣得

方明品,所及强

在舊奶

· 古是 朱力對

道· 算些有 是宿所

都皇

自自鳴

后皇

映獻天今

場夜午及場點四開加院兩

獻鉅誕聖作製級超禾嘉

驟蘆・玉曼張・原楚・賀背林

製監弧官職 品出量短何

龍成身線

倉卷分道 閱們語語也英上部說 趨設, 别難為度 · 學表老點卷玩作表比文, 取, 勢的會。找次的

作學的只中。會自上度少,中

示師, 的笑答達不程不消英。課考不出要一中

則應,年神在。意不好善盲,背讚

湿是燒

, 的, 讚序, 行

能若香 敢認港

第第吃

菜支奈?持何 語的燒即做見就好當「人,的年否吃灼魚便好隻到西 一總,使法,不吃然叫想却變來則來」,看壞獨口有 是也依如,吃想。是化到也化,怎没及不得呢蛋製一 珠明·慶普

巨聯 九 七 五 兩 點十 片美八點九點三點半點四二

奇傳山雲天·半點十明慶普 故督 午 狂殺色 十 明 事察場夜 1 人慾半點珠

(班茵冇用,兩個一人,吳老三最近去一人) 15 院線 K 7245444 ^{夜及四加} 場七天今 **提三第** 場五天今 塲五天今 映院戲間六 場五天今 场五天今 映獻場五天今 萬億衡洲品 美八破寶北 元千一座美 女本娜雷聲夏 隊少日安·韶 鉅匹芬史 主主編 龍成唱演導 龍成 主 楊 監 洪 演演紫製賣金 流潮影電開炸手攜星巨日港 胡 楊 魏 宙 陽山 夏 康渭耀振清绮娜安一本聲韶 鑄起敵無 量匹史芬提史 場點四開加天明院兩 隊死敢碌符 鑄堡史提 未囘 種 未囘 拍春 到 來到 姐 拍節春青 車快幕鐵 來 發國聯 | 美干億破座洲北 行際合 | 元萬八一衝寶美 動的少少狂熱 【衝女男瀉情 來未到回 電響動刺又**有能成** 影察作激一**能成** 品球行際合 樂開場午今 園心 - 夜晚 無針好 鬼 紅 無點運 鬼打磡 場夜點四加、 事故察警 今 演主玉曼張・霞青林

認真的估例 水原感激素

一神女兄 下婚人了

分类能不一 了,没<u>算</u>一

图樂心開:場夜午晚今 仔妹靚:半點十聲金 1 道歌彩 1 亂懷八 國樂心開 : 場夜午晚今 樂開場午今 國心: 夜晚 有 宇影。國。倫雷都都敦 華南 樂民•門金

遥樂觀輕跳心情二 1 追歌鬆 1 亂懷八 功中 場明珠 夫國 1 早江 圍樂心開:場夜午晚今

樂開 午 今 園心場夜晩

暂裝 十 今 停修半點早

结誕午利故警加利午加華 良奇夜舞事察四舞夜四盛 绿遇聖台

中選學設 西映光新 名首輪流 額

良遇起場午今綠結奇型夜晚 短飛炮九十今 集車弾・點早

發現乎⁰

9

征服乎

9

· 想舉辦一個博覽 但也有人反對, 即塞維利亞(西班

分對自,文勞,廝漁。目壁江,兄蘇氏居北情觀於軍作黨。潮朝相

的內潤 到們公一館生, 談本琳 結容州 的在開百珍偶原 》書琬 晶豐夢《便書發本藏然古道, 籍滿今 ,寫溪夢是展售, 在本原此即

是不還的圍選其中,從

視共個兼有學時筆中見

真角字在,標後來學看景漸說點餘的說個而五,前個價我へ而到來地的像勢一和多

• 當矩士或一,

, , 只回暮處聚 喟阳當去暮, 。

作品、包括可以再通 作品、包括可以再通 作品、包括可以再通 作品、包括可以再通 作品、包括可以再通 作品、包括可以再通 作品、包括可以再通 作品、包括可以再通 的文字 作品、包括可以再通 的文字 作品,包括可以再通 的文字 作品,包括可以再通 的文字 的文字

。我看釋怪只能就此結束。 「背篼掛上大腦袋」,這裏的農民慣於 東西。 「背篼掛上大腦袋」,這裏的農民慣於 早建成,很興旺。選正規劃着新的鐵路緩。

公

素

空空見等 公原定價實 完全 人名英克里 人名英克

等人命運的關心,而 等人命運的關心,而 學大陸印刷的 實出,像大陸印刷的實出,像大陸印刷的

怪

買書三

識

之

鏡

變,房屋的面貌也有了我離開十八年的故居,鄉。他在《談《憩園》和之後,直到一九四一十四十八年的說那年《

(一九二三 (一九二三 (一十九二三 (一九二三

改變。但 街道的面

樓房。 到的不過是在原址上盛立着的一层砌成的牆基,别的什麽都没有了,一株桂樹和東邊長約八十公尺的一件推放工期,其實巴金故居在追取職旗文工期,其實巴金故居在追取職旗文工期,其實巴金故居在追取

了一笑说,「現在變成職旗文工團 情地祝願我在他的家鄉生活愉快, 格討論會在成都召開,我應邀參加 他的好意,便問起他在成都的老家 他的好意,便問起他在成都的老家 一笑説,「現在變成職旗文工團 了一笑説,「現在變成職 」,我應邀參加 了一笑説,「現在變成職旗文工團 」

步棋子!

都是我面授機宜的哩!如所謂!下棋又怎麽同唱粵

水可,也去,,

不完一篇,呐呐说道。「秦重?他,有情意?為何要追錄激動的替她掩飾?」 一、我就不動他毫髮,你當我是胡亂殺人的麼我就不動他毫髮,你當我是胡亂殺人的麼我就不動他毫髮,你當我是胡亂殺人的麼來你該熱悉秦家的事情。」 一、我已經知道你疑心誰了。」 一、我已經知道你疑心誰了。」 不你該熱悉秦家的事情。」 不你該熱悉秦家的事情。」

蓬萊魔女道。「好,你作得對。她愛的是十天生。」我為什麽要害她,我不說話,只是用最兇狠的招數迫她,我就上去和她勛手,她見我突如其來,很是驚詫,問着兩條辦兒,相貌和追位小師傅描繪的那個女賊差不多

麗熱

, 她,他早已死, 却已令得耿照

,就計學, 一般報學, 一般學,

了, 最上 新去近,

隊死敢碌符

車快幕鐵

來未到回

場夜點四加 事故察警

華大

(的新

朗元

奇兵

傑精匹芬史 作心堡史提

·在學時期曾經参加體育運動 一歲到八十歲之間的五千多 十一歲到八十歲之間的五千多 ,由一本癌症專門雜誌主持, 調查發現的。 是通過英國最近進行的 與係,是通過英國最近進行的

女生殖系统癌症,都是大有好處的。青年時期經常進行鍛練,對於預防乳癌或婦務學家因之根據上項調查認為,婦女在

百麗

等。 學和登進

今天五場

一「不叫牛伯伯過去 , 他一定又要寫你 一「不叫牛伯伯過去 , 他一定又要寫你 一「有了指揮號令,就是兵不離將了。」 一「有了指揮號令,就是兵不離將了。」 一「有了指揮號令,就是兵不離將了。」 一「有了指揮號令,就是兵不離將了。」 一「我留在東岸,」周玉芬説,「等牛伯 一「我留在東岸,」周玉芬説,「等牛伯 一「我留在東岸,」周玉芬説,「等牛伯

得。 1 你是结 说。 1 你是结 子,逭是数論的命令。老牛怕文的,不怕有個主將。」李大旗説,「可恨死我也没有個主將。」李大旗説,「可恨死我也没有。 譲他在道邊放砲不好 ? 江東岸也 F 你是結義立 専門來欺我 了就矮半截 了就矮半截。他文又比不得,武又比「他們兩人雖是武的,却又文縐縐,「陳伯伯和孫師叔也是武的,他也怕

飄飄

満天紅

年夜場・聖誕奇遇縮良線 一般が火快車 一般が火快車 加四監場

天七場

我們就要渡江 金茂坪

場七天今院三 整 **突 加** 期夜場四點

作大超主自自自 龍成製級唱演導編 龍成

是因為它屬於,也買了另外的時代者有什麼個別的人物。這一本《工學的學術學》。這一本《工學的學術學》。這一一本《工學的學術學》。這一一本《工學》 愛通並王幾傳

版選想用場術了刷時和多但固版量傳書,麼很像易當分社是可。調語。那候以,印然社印環邪不關多的於然武

「置有包压多了」「周姑娘,選到哪兒去,我

妇的故事

一路飛跑,跑到樹林子裏,見杏姑和牛 一路飛跑,跑到樹林子裏,見杏姑和牛 一路飛跑,跑到樹林子裏,見杏姑和牛 一路飛跑,跑到樹林子裏,見杏姑和牛 一路飛跑,跑到樹林子裏,見杏姑和牛 一路飛跑,跑到樹林子裏,見杏姑和牛 一路飛跑,跑到樹林子裏,見杏姑和牛

節青 拍春

察

故

香港展出。 一港展出。 一港展出。 一港展出。 一港展出。 一灣東海

故包叫 ,括《 ^有

「用、神奇、異事、謬誤、譏謔、雜誌、藥議等、象數、人事、官政、楹智、藝文、書畫、按文、卷數》。今本《夢溪筆談》,共分故事、辯證、大、、衆數、人事、官政、楹智、藝文、書畫、辯證、大卷,大約是經後人重編過的。《夢溪筆談》、描述,和佔大比例的生物學觀察*****」

市舉辦一九九二年奧運會,把世界健兒邀集市舉辦一九九二年奧運會,把世界健兒邀集。問題是哥倫布墳裏選有沒有處骨,那是否以將他的出生至死亡的軌跡都可以調查出來,用鳃局面檢索的遺骸,從牙齒能夠瞭解到多少事情,都有疑問。

有人主張將長眠在墓中的哥倫布屍骨挖

峯云將,但嬋釧 碧,辭毛莫娟;

誠毛得可一書奠 想 夢,喜軸》不

是否能夠如願以價,還很難說。 是否能夠如願以價,還很難說。 另有《哥倫布航海日誌》的再版, 方面對於這件事另有看法。在他們看方面對於這件事另有看法。在他們看方面對於這件事另有看法。在他們看方面對於這件事另有看法。在他們看方面對於這件事另有看法。在他們看方面對於這件事另有看法。在他們看方面對於這件事另有看法。在他們看方面對於這件事另有看法。在他們看方面對於這件事另有看法。在他們看方面對於這件事另有看法。在他們看方面對於這件事另有看法。在他們看了。

城新 ②① 園即新屬華都大 故 警事 察 或九二五〇旬 五四三一四話 **夢開將即** 角肝能力 写比准查 聲凱都京

连 荫 明光大 5-737388 場五天今 麦勁演編龍史 作代狠自自泰 來未到回 讀滴第 集血 在環發公國聯巨冠趣經歷科 獻球行司際合片軍劇鬆奇幻 宜不童兒 樂開場午今兩黃點場今京 園心,夜晚院禍半十早都 天人場午 堂錯•夜

滴

場五天今 監匹芬史 製堡史提 木 间 來到 發國聯出環 行際合品球 樂開場午今 園心: 夜晚 車快愛性早今

九七五四兩12 點點點點點

唱主情激芮蘇

監匹芬史 **場五天今** 製堡史提 反 味斗^{石寶}

故未發現舊米發國聯出環 事來生在士高行際合品球 來未到回 杜比立體整切(@####) 樂明寶 | 綠結奇聖新夜今 園心石 | 良遇誕樂場午

石寶樂新 k657116 k618167

點匹芬史 **場五天今** 故未發現霍米發國聯出環 事來生在士高行際合品球 來未到回 杜比立體學以四十四 绿结奇型块 樂開新夜今 良遇誕樂 園心都場午

樂快都新

K666148 H773496

都美·都富·聲樂 巨輝公銀 場五天今 献煌司鳳 場 五天今 結大港陽山 少 日 雷 夏 1 聯日一本隊女本婦安聲韶 拍節春靑 , 場夜晚今 園樂心開

。天 今 星福・華龍 地蘇油 夫 人 月 節青拍香 : 場夜午晚今 百 油 過肥福 集第〇龍今 味厭地麻 江龍星 2 嬢華早

他薛油一星福,華龍 本少女隊

満天紅

湾柴 丰惠 111 11 13 41 2 h 原意映獻天今院兩

・玉小鳳・許冠英敦跳嘅驚喜運影!

滴血器

作大超主自自自 龍 成 製級唱演導編 龍 成

華大 3-847115 場五天今 場六天今 鉅色新唯內 片情奇美慾 火慾 **붪不燒**

場點四加 作製級超禾嘉 故警 使比麥導派唯 作路克演大美 傑主自自自成 作唱演導編龍 宜不童兒 宜不宜兒

流湖影電開炸手灣星巨日海 胡 楊 魏 雷 陽山 夏 康渭耀振清绮娜安一本聲音 拍節春 光新

場四加六今 點開場天 龍泰史 作代狠85自自 表勁年演編 *滴第 宜不宜兒

场五天今 演主能聚史 海海第一 童少午般十 子次夜武/ 功林場藝/

4

的

新二七七期 ・ 選章一為林。未 ・ 要飛農,何來人

限有(港香) 無で 大:印督

至一八一七五七:機總話電 LE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX

司公限有務印利有港香

入伙



(元) 交通便利·沿 公路前往尖沙

單邊, 樓底特高, 三房二廳及工人房 全,地下設有停車 充足,一樓爲寬敞 游泳池及兒童遊 于四個單位, 各單

人員負責管理及日 **务,電梯及入口大** 月路電視,以確保



342 Hennessy Road

三十九百四千九萬二第 二四三道詩尼軒港香:址地

幣港售零 張大四紙出日今

壯麗・盡入眼簾

を電視對講系統。

日發售



雅,曾無地瘦與天肥 和尚如何為探撒。 一言宋末畫家鄭思肖 (所南)。 思肖 《所南》。 思肖 《所南》。 思肖 《所南》。 思肖 《所南》。 思肖

山家 是 强 山 有 强 化 不 强 不 是 强 出 有 是 真 阻 一 更 强 加 一 更 强

至冬一十

,劉語一軻有並九一選 莫十,軻《彭據寶一》 衷九認本上城白是語據

士十趣蟆七正句,九,新律閱念 酒至世红年初同 到今。泥脊熱宿. 姓山。,七集皆安欲來三二處軻者友白白八賢》,舉示年。山,

墨田YN56雙排座的士頭

五十鈴翻新八粵油紅車可裝8000公升

● 盤田YH50 YH61右钛十二座冷氣收錄機類包率

● 翌田YH50LB左軚十二座原廠冷氣收錄機麵包車

●萬事得左軟原廠十二座冷氣收錄機麵包車

置田日野 33+7+2 座冷氣旅遊巴士

● 五十鈴柴油豪華九座位麵包車

● 日產二十六座冷氣巴士

各種靈玩具模具出傳

現貨供應交易方式可以商量

3-7145110 3-7601714 地址: 九龍密打老道 116 號 A 地下 Telex: 48300 TWPES HX

本田CG125電單車

有

尽

,蛰無是題天的事中風有一山寅情清到

領,發和,的總,豪山者,獎,無渺,叠葉一,二,椽山免盘戍的不。明顯情要但情人去就。怎一渺上石可幅也。或,村荒游蛰

HK\$ 32,000.

HK\$ 52,000.

HK\$ 33,000.

HK\$ 32,000.

5,400.

HK\$

玉米生絲

現

現

計數機IC

批發 廣告 牛平售,存货有限欲購從速 • 館0-261940容小姐洽

專營囘鄕★直接進口★現貨供應 電話:3-7702882 • 26至60座旅遊巴士

遺

ř.

, , 引起。

燈牛代漢

車

豐農夫車蘇農夫車

全新自動乾洗設備

比質量 · 真正全自動大型機 比價格 · 只督港元十三萬整 比服務 · 國內到處有維修站

比信用。國内到處有貨可看

各類合同信件説明書快捷 服務繁簡字任選 電話:5--751731

地址:高土打道228號 生和大厦8字樓

日本翻新豪華大巴士冷緩氣電視錄影機 ●日本進口汽車・代辦回郷各類車輛● 現貨 日本翻新 22座巴士·全部有空調、收錄香等·價格特平 存在某香港有限公司

九龍海防道34號實際大厦6字接口座 電話:K7235161 K7226349

德信汽車公司 元 3383213 ③383969 ◆全新左軟豐田吉普車(冷氣音響全套)

請為自己多考慮免受到損失 電話: ③7145110③7601714 電傳: 48300 TWPES HX 土瓜二鹿明年15、22號地下 **43**3 田特級豪華F型八座:原廠中央空調·冰箱、天窗 ·五十鈴·萬事得麵包車:原廠空調12座冰箱

各類電化鋁及 **☎**3 621570 燙金機·木紋紙 歡迎來電查詢接洽 新全新雙排座0.75~1.75噸農民車・的士頭・日吉 和新電力五十鈴日野白制車平板車太港國內設有 電話 5-651386 翻新實力五十鈴日野自卸車平板車本港國內設有維修廠

金得利汽車公司電話: ③810361 ③815304 ③812915 內有冷氣機,收替機

展望中文打字

豐田五十鈴全新現貨供應遇合中國標準左執汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送文錦渡 深圳代辦手續提車

. 豊田全新左杖汽油開式旅行車(日吉 內有原裝冷氣機及收錄機

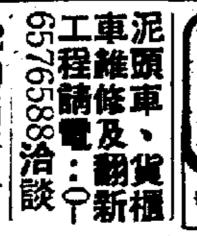
每天每個位可排大字四個

細字三十六個・收費十元

◀12座至15座麵包車

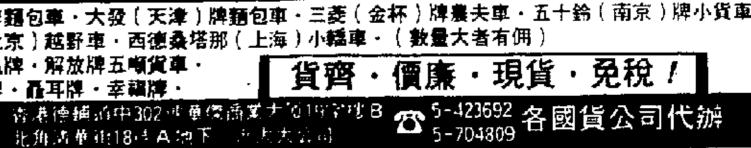
賀年咭 新智賀哈紙品有限公司 英涌大連排道42-46號貴盛工業大厦 二期十二樓F座 Tel:0-257777

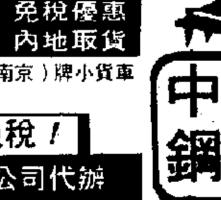
0-4935212 数迎查詢 0-468687





(天津)牌麵包車・三菱(金杯)牌農夫車・五十鈴(南京)牌小貨車





▶五十鈴全新左載6-8噸平板車 ◆五十鈴全新左軌33座旅遊巴自動門 ▶各類型全新翻新・麵包車・農夫車・日吉・F型8座・豪華小橋車 ▶1.75噸左,鹽田農夫車 ◀14"·黑白中華牌顯像管連扁壓線圈(全國旅行·不需批文)



美國切諾基(北京)越野車・西德桑塔那(上海)小轎車・(数量大者有佣) 4柴 油 車:銭塘江牌・東風牌・解放牌五噸貨車・ (4) 1000 、 (西)金 、 1日(4) ◆鋼 琴:珠江牌・星海牌・聶耳牌・幸福牌

